



SAR Information

FCC Statement

Declaration of Conformity

Sony D2533

UMTS HSPA Band 1 2 5 8 GSM GPRS/EDGE
850/900/1800/1900 LTE Band 1 3 7 8 28

English

Radio wave exposure and Specific Absorption Rate (SAR) information

This mobile phone model D2533 has been designed to comply with applicable safety requirements for exposure to radio waves. These requirements are based on scientific guidelines that include safety margins designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Tests for SAR are conducted using standardized methods with the phone transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands.

While there may be differences between the SAR levels of various phone models, they are all designed to meet the relevant guidelines for exposure to radio waves.

For more information on SAR, please refer to the Important Information chapter in the User Guide.

SAR data information for residents in countries that have adopted the SAR limit recommended by the International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), which is 2 W/kg averaged over ten (10) gram of tissue (for example European Union, Japan, Brazil and New Zealand). For body worn operation, this phone has been tested and meets RF exposure guidelines when used with an accessory that contains no metal and that positions the handset a minimum of 15 mm from the body. Use of other accessories may not ensure compliance with RF exposure guidelines.

The highest SAR value for this model phone when tested by Sony for use at the ear is 0.527 W/kg (10g). In the case where the phone is worn on the body, the highest tested SAR value is 0.375 W/kg (10g).

Česky

Informace o působení rádiových vln a úrovni měrné míry pohlcení (SAR)

Tento model mobilního telefonu D2533 byl navržen v souladu s příslušnými bezpečnostními požadavky na působení rádiových vln. Tyto požadavky jsou založeny na údajích z vědeckých směrnic, které zahrnují bezpečnostní rezervy vytvořené k zajištění bezpečnosti osob (bez ohledu na jejich věk či zdravotní stav).

Směrnice pro působení rádiových vln používají měrnou jednotku známou pod označením „měrná míra pohlcení" (SAR). Testování SAR jsou prováděna pomocí standardizovaných metod; telefon je přitom nastaven tak, aby vysílal na své nejvyšší certifikované energetické úrovni ve všech používaných frekvenčních pásmech.

Přestože mohou být úrovně SAR pro různé modely telefonů odlišné, všechny byly navrženy tak, aby odpovídaly příslušným směrnicím pro působení rádiových vln.

Další informace ohledně úrovní SAR naleznete v uživatelské příručce v kapitole Důležité informace.

Informace o datech SAR pro obyvatele zemí, které přijaly limit úrovně SAR doporučený komisí ICNIRP (International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection) a stanovený na 2 W/kg průměrovaných na deset (10) gramů tkáně (například země Evropské unie, Japonsko, Brazílie a Nový Zéland). Tento telefon byl testován pro provoz při nošení na těle a splňuje směrnice ohledně působení rádiových vln při použití s příslušenstvím, které neobsahuje žádný kov a které umisťuje telefon do minimální vzdálenosti 15 mm od těla. Použití jiného příslušenství nemusí zajistit shodu se směrnicemi ohledně působení rádiových vln.

Nejvyšší hodnota měrné míry pohlcení pro tento model telefonu při testech společnosti Sony na použití u ucha je 0.527 W/kg (10 g). V případě nošení telefonu přímo na těle je nejvyšší testovaná hodnota SAR 0.375 W/kg (10 g).

Dansk

Oplysninger om eksponering med radiobølger og Specific Absorption Rate (SAR)

Denne mobiltelefonmodel D2533 er designet til at overholde gældende sikkerhedskrav for eksponering med radiobølger. Disse krav er baseret på videnskabelige retningslinjer, der omfatter sikkerhedsmargener, designet til at sikre sikkerheden for alle personer uanset alder eller helbredstilstand.

Retningslinjerne for eksponering med radiobølger anvender en måleenhed, der kaldes SAR (Specific Absorption Rate). Test for SAR udføres med standardiserede metoder med telefonen sendende med den højeste certificerede styrke i alle anvendte frekvensbånd.

Mens der kan være forskelle mellem forskellige telefonmodellers SAR-niveauer, er de alle designet til at overholde de relevante retningslinjer for eksponering med radiobølger.

Du kan finde flere oplysninger om SAR i afsnittet vigtige oplysninger i Brugervejledningen.

SAR-dataoplysninger for beboere i lande, der har adopteret SAR-grænser, anbefalet af ICNIRP (International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection), der er 2 W/kg i gennemsnit for ten (10) g væv (f.eks. Den Europæiske Union, Japan, Brasilien og New Zealand). I forbindelse med situationer, hvor telefonen bæres på kroppen, er denne telefon testet og opfylder retningslinjerne for RF-eksponering, når den anvendes med et tilbehør, der ikke indeholder metal, og som har håndsættet placeret mindst 15 mm fra kroppen. Anvendelse af andet tilbehør kan ikke sikre overensstemmelse med retningslinjerne for RF-eksponering.

Den højeste SAR-værdi for denne model telefon, da den blev testet af Sony til anvendelse ved øret, er 0.527 W/kg (10 g). I

tilfælde, hvor telefonen bæres direkte på kroppen, er den højeste, testede SAR-værdi 0.375 W/kg (10 g).

Deutsch

Informationen zur Funkwellen-Emission und zur SAR (spezifischen Absorptionsrate)

Bei der Entwicklung dieses Mobiltelefon-Modells D2533 wurden geltende Sicherheitsanforderungen zur Funkwellen-Emission berücksichtigt. Diese Anforderungen basieren auf wissenschaftlichen Richtlinien, die auch Sicherheitsabstände umfassen. Diese sollen für die Sicherheit aller Personen sorgen – unabhängig von deren Alter und Gesundheitszustand.

Die Richtlinien zur Funkwellen-Emission nutzen eine Maßeinheit, die als SAR (Spezifische Absorptionsrate) bekannt ist. SAR-Tests mit dem Mobiltelefon werden mithilfe standardisierter Methoden durchgeführt, wobei dessen höchste zertifizierte Leistungsstufe auf allen verwendeten Frequenzbändern übertragen wird.

Es mag zwar Unterschiede zwischen den SAR-Emissionen verschiedener Mobiltelefon-Modelle geben, jedoch sind alle Modelle auf die Einhaltung der relevanten Richtlinien zur Funkwellen-Emission zugeschnitten.

Weitere Informationen zu SAR finden Sie im Kapitel mit den wichtigen Informationen in der Bedienungsanleitung.

Informationen zu SAR-Daten für Einwohner von Ländern, in denen der von der International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) empfohlene SAR-Grenzwert übernommen wurde, d. h. durchschnittlich 2 W/kg auf zehn (10) Gramm Gewebe (zum Beispiel Europäische Union, Japan, Brasilien und Neuseeland). Dieses Mobiltelefon wurde beim Betrieb am Körper getestet und erfüllt die Grenzwerte für HF-Emissionen bei der Verwendung mit einem Zubehör ohne Metallbestandteile und mit einem Mindestabstand von 15 mm

vom Körper. Bei der Verwendung von anderem Zubehör kann das Einhalten der Grenzwerte für HF-Emissionen nicht gewährleistet werden.

Der höchste SAR-Wert für dieses Mobiltelefon-Modell in den Tests von Sony für die Verwendung am Ohr beträgt 0.527 W/kg (10 g). Wird das Mobiltelefon direkt am Körper getragen, beträgt der höchste getestete SAR-Wert 0.375 W/kg (10 g).

Ελληνικά

Πληροφορίες για την έκθεση σε ραδιοκύματα και τον Ειδικό Ρυθμό Απορρόφησης (SAR)

Το συγκεκριμένο μοντέλο κινητού τηλεφώνου D2533 έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να συμμορφώνεται προς τις ισχύουσες απαιτήσεις ασφάλειας για έκθεση σε ραδιοκύματα. Οι απαιτήσεις αυτές βασίζονται σε επιστημονικές κατευθυντήριες οδηγίες οι οποίες περιλαμβάνουν περιθώρια ασφαλείας που σχεδιάστηκαν έτσι ώστε να είναι εγγυημένη η ασφάλεια όλων των χρηστών, ανεξαρτήτως της ηλικίας και της κατάστασης της υγείας τους.

Στις κατευθυντήριες οδηγίες για την έκθεση σε ραδιοκύματα χρησιμοποιείται μια μονάδα μέτρησης που είναι γνωστή ως Ειδικός Ρυθμός Απορρόφησης (Specific Absorption Rate) ή SAR. Οι δοκιμές για τον SAR διεξάγονται με χρήση τυποποιημένων μεθόδων όπου το κινητό τηλέφωνο εκπέμπει στην ανώτατη πιστοποιημένη στάθμη ισχύος του σε όλες τις χρησιμοποιούμενες ζώνες συχνοτήτων.

Παρόλο που μπορεί να υπάρχουν διαφορές στα επίπεδα του SAR μεταξύ διαφορετικών μοντέλων κινητών τηλεφώνων, είναι όλα σχεδιασμένα έτσι ώστε να ικανοποιούν τις σχετικές κατευθυντήριες οδηγίες για την έκθεση σε ραδιοκύματα.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον SAR, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Σημαντικές πληροφορίες» που περιλαμβάνει ο Οδηγός χρήστη.

Πληροφορίες δεδομένων SAR για κατοίκους χωρών οι οποίες έχουν υιοθετήσει το όριο του SAR που συνιστά η Διεθνής Επιτροπή Προστασίας από τη Μη Ιοντίζουσα Ακτινοβολία (ICNIRP), δηλαδή τα 2 W/κιλό κατά

μέσο όρο πάνω σε δέκα (10) γραμμάρια ιστού (π.χ. για κατοίκους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ιαπωνίας, της Βραζιλίας και της Νέας Ζηλανδίας): Το συγκεκριμένο κινητό τηλέφωνο έχει υποβληθεί σε δοκιμές για τη λειτουργία του κοντά στο σώμα και διαπιστώθηκε ότι ικανοποιεί τις κατευθυντήριες οδηγίες για την έκθεση σε ραδιοκύματα όταν χρησιμοποιείται με αξεσουάρ το οποίο δεν περιλαμβάνει μεταλλικά εξαρτήματα και κρατά τη χειροσυσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 15 χιλιοστών από το σώμα. Με τη χρήση άλλων αξεσουάρ μπορεί να μην διασφαλίζεται η συμμόρφωση προς τις κατευθυντήριες οδηγίες για την έκθεση σε ραδιοκύματα.

Η υψηλότερη τιμή του SAR για το συγκεκριμένο μοντέλο κινητού τηλεφώνου όταν υποβλήθηκε σε δοκιμές από τη Sony για χρήση στο αφτί είναι 0.527 W/κιλό (10 γραμμάρια). Στην περίπτωση που το κινητό τηλέφωνο έρχεται σε άμεση επαφή με το σώμα, η υψηλότερη δοκιμασμένη τιμή του SAR είναι 0.375 W/κιλό (10 γραμμάρια).

Español

Información sobre exposición a ondas de radio y tasa de absorción específica (SAR)

Este teléfono móvil modelo D2533 se ha diseñado para satisfacer los requisitos de seguridad correspondientes de exposición a ondas de radio. Estos requisitos están basados en directrices científicas que incluyen un margen de seguridad diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad y su estado de salud.

Las directrices de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medición denominada Tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés). Las pruebas de SAR se realizan utilizando métodos estandarizados en los que el teléfono transmite a su nivel de potencia homologado más alto en todas las bandas de frecuencia utilizadas.

Aunque puede haber diferencias entre los niveles de SAR de diferentes modelos de teléfonos, todos estos niveles se han

diseñado para satisfacer las directrices correspondientes de exposición a ondas de radio.

Para obtener información sobre SAR, consulte el capítulo de información importante en la Guía del usuario.

Información sobre SAR para residentes en países que han adoptado el límite de SAR recomendado por la Comisión internacional de protección contra la radiación no ionizante (ICNIRP), que es de 2 W/kg promediada en diez (10) gramos de tejido (por ejemplo, en la Unión Europea, Japón, Brasil y Nueva Zelanda). En relación con el funcionamiento al transportarlo, este teléfono se ha probado y satisface las normativas de exposición a RF si se usa con un accesorio que no contenga ninguna pieza metálica y que sitúe el teléfono a una distancia mínima de 15 mm del cuerpo. Si se utilizan otros accesorios, puede no garantizarse la conformidad con las normativas de exposición a RF.

El valor SAR más alto para este modelo de teléfono durante las pruebas realizadas por Sony para su utilización cerca del oído es de 0.527 W/kg (10 g). Cuando el teléfono se lleve directamente en el cuerpo, el valor SAR más alto comprobado es de 0.375 W/kg (10 g).

Suomi

Altistuminen radioaaltoenergialle ja SAR-taso (Specific Absorption Rate)

Tämä matkapuhelimen malli D2533 on suunniteltu noudattamaan asianmukaisia turvallisuusvaatimuksia radioaaltoenergialle altistumisesta. Nämä vaatimukset perustuvat tieteellisiin ohjeisiin, jotka sisältävät turvarajat, joiden tarkoitus on taata kaikkien henkilöiden turvallisuus, riippumatta iästä ja terveydestä.

Radioaaltoenergialle altistumisen ohjeissa käytetään mittayksikköä, jota kutsutaan nimellä Specific Absorption Rate tai SAR. SAR-testit suoritetaan standardimentelmillä, joissa puhelin

lähettää korkeimmalla nimellistehotasollaan kaikilla käytetyillä taajuusalueilla.

Vaikka eri puhelinmallien SAR-tasoissa voi olla eroja, ne on kaikki suunniteltu täyttämään asianmukaiset radioaaltoenergialle altistumista koskevat ohjeet.

Lisätietoja SAR-tasosta on käyttöohjeen tärkeitä tietoja käsittelevässä luvussa.

SAR-tiedot niiden maiden asukkaille, jotka ovat ottaneet käyttöön SAR-rajan, jota International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) suosittelee, mikä on 2 W/kg kohdistuneena kymmeneen (10) grammaan kudosta (esimerkiksi Euroopan Unioni, Japani, Brasilia ja Uusi-Seelanti). Tämän puhelimen on testattu kehoa vasten pidettynä täyttävän radiotaajuusenergialle altistumista koskevat ohjeet kun sitä käytetään sellaisen lisävarusteen kanssa, joka ei sisällä metallia, ja puhelimen ollessa vähintään 15 mm:n päässä kehosta. Muiden lisävarusteiden käyttö ei välttämättä takaa radiotaajuusenergialle altistumista koskevien ohjeiden noudattamista.

Kun Sony testasi tämän mallisen puhelimen korvalla käytettynä, suurin SAR-arvo oli 0.527 W/kg (10 g). Kun puhelinta pidetään suoraan kehoa vasten, suurin testattu SAR-arvo on 0.375 W/kg (10g).

Français

Exposition aux ondes radio et débit d’absorption sélective (DAS)

Ce modèle de téléphone mobile D2533 a été conçu avec le souci d’être en conformité avec les exigences de sécurité applicables en matière d’exposition aux ondes radio. Ces exigences s’appuient sur des lignes directrices scientifiques préconisant des marges de sécurité destinées à assurer la sécurité de tout un chacun, quels que soient son âge et sa santé.

En ce qui concerne l’exposition aux ondes radio, ces lignes directrices font usage d’une unité de mesure connue sous le

nom de débit d'absorption sélective (DAS). Les tests du DAS sont effectués à l'aide de méthodes standardisées, le téléphone émettant à son niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquence utilisées.

Bien qu'ils puisse y avoir des différences entre les niveaux DAS des divers modèles de téléphones, ceux-ci sont tous conçus pour respecter les règles à observer en matière d'exposition aux ondes radio.

Pour en savoir davantage sur le DAS, reportez-vous dans le guide de l'utilisateur au chapitre consacré aux informations importantes.

Données DAS pour les résidents des pays (par exemple, Union européenne, Japon, Brésil et Nouvelle Zélande) qui ont adopté la limite DAS recommandée par la Commission internationale sur la radioprotection non ionisante (ICNIRP), laquelle limite est de 2 W/kg en moyenne sur dix (10) grammes de tissu (par exemple, Union européenne, Japon, Brésil et Nouvelle Zélande). Pour ce qui est de son fonctionnement à proximité ou au contact du corps, les tests subis par ce téléphone ont montré sa conformité aux directives relatives à l'exposition aux radiofréquences lorsqu'il est utilisé avec un accessoire ne contenant pas de métal qui positionne le combiné à une distance d'au moins 15 mm par rapport au corps. L'utilisation d'autres accessoires risque de ne pas être conforme à ces directives.

La plus haute valeur DAS pour ce modèle de téléphone testé par Sony pour une utilisation à l'oreille est de 0.527 W/kg (10 g). Dans le cas où le téléphone est porté directement sur le corps, la valeur DAS testée la plus élevée est 0.375 W/kg (10 g).

Magyar

A rádióhullámok hatására és a fajlagos abszorpciós rátára (SAR) vonatkozó információk

Ezt a D2533 mobiltelefon modellt a rádióhullámoknak történő kitettségre vonatkozó biztonsági előírásoknak megfelelően tervezték. Ezek az előírások olyan tudományos irányelveket vesznek alapul, amelyek olyan biztonsági határértékeket tartalmaznak, amelyek koruktól függetlenül minden személy biztonságát garantálják.

A rádióhullámoknak való kitettségre vonatkozó irányelvek a fajlagos abszorpciós ráta (SAR) mértékegységet alkalmazzák. A SAR teszteket szabvány módszerek használatával végzik, amely során a telefon a legmagasabb hitelesített energiájú rádióhullámokat bocsátja ki minden használt frekvenciasávon.

A különböző telefonmodellek SAR szintjei között eltérés lehet, de mindegyiket úgy tervezték, hogy megfeleljenek az erre vonatkozó irányelveknek.

A SAR értékekre vonatkozó bővebb információért olvassa el a Felhasználói Fontos információk című fejezetét.

A Nem-ionizáló Sugárzás Elleni Védelem Nemzetközi Bizottsága (International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP)) által javasolt SAR értéket elfogadó országok (például az Európai Unió, Japán, Brazília és Új-Zéland) SAR értéke 2 W/kg átlagosan tíz (10) gramm szöveten. A testen viselt felhasználás tekintetében a telefon megfelel a rádiófrekvenciás energiával kapcsolatos irányelveknek, ha olyan tartozékkal használják, mely nem tartalmaz fémet és mely a készüléket minimum 15 mm-re tartja a testtől. Egyéb tartozékok használata esetén nem biztosított a rádiófrekvenciás energiára vonatkozó irányelveknek való megfelelés.

A telefonmodell legmagasabb SAR értéke a Sony tesztjei szerint a fül közelében való használat esetén 0.527 W/kg (10g). A közvetlenül a testen viselt telefon esetén a legmagasabb mért SAR érték 0.375 W/kg (10g) volt.

Bahasa Indonesia

Paparan gelombang radio dan informasi Nilai Absorpsi Spesifik (SAR)

Telepon selular model D2533 ini telah dirancang untuk memenuhi persyaratan keselamatan yang berlaku untuk paparan gelombang radio. Persyaratan ini didasarkan pada panduan ilmiah yang menyertakan marjin keselamatan yang dirancang untuk memastikan keselamatan semua orang, tanpa membedakan usia dan kesehatan.

Panduan pemaparan gelombang radio menggunakan satuan pengukuran yang dikenal sebagai Nilai Absorpsi Spesifik, atau SAR. Pengujian untuk SAR dilakukan dengan menggunakan metode yang terstandarisasi dengan ponsel yang memancarkan gelombang pada tingkat tertinggi yang telah disertifikasi di dalam semua pita frekuensi yang digunakan.

Sementara mungkin terdapat perbedaan antara tingkat SAR dari berbagai model ponsel, semuanya dirancang untuk memenuhi panduan yang relevan untuk paparan gelombang radio.

Untuk informasi lainnya tentang SAR, silakan merujuk ke bab Informasi Penting di dalam Panduan Pengguna.

Informasi data SAR untuk penduduk di negara-negara yang telah mengadopsi batas SAR yang direkomendasikan oleh International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), yaitu 2 W/kg dari rata-rata sepuluh (10) gram jaringan (contohnya Uni Eropa, Jepang, Brazil dan Selandia Baru). Untuk pengoperasian di mana ponsel dikenakan pada tubuh, ponsel ini telah diuji dan memenuhi persyaratan panduan paparan RF ketika digunakan dengan aksesori yang tidak mengandung logam dan bahwa posisi handset minimum 15 mm dari tubuh. Penggunaan aksesori lain tidak dapat menjamin kesesuaian dengan panduan paparan RF.

Nilai SAR tertinggi untuk ponsel model ini ketika diuji oleh Sony untuk penggunaan di telinga adalah 0.527 W/kg (10g).

Dalam kasus di mana ponsel dikenakan langsung pada tubuh, nilai SAR tertinggi yang telah diuji adalah 0.375 W/kg (10g).

Italiano

Informazioni sull'esposizione alle onde radio e sulla frequenza specifica di assorbimento, SAR (Specific Absorption Rate)

Questo modello di telefono D2533 è stato progettato per essere conforme a requisiti di sicurezza applicabili per l'esposizione alle onde radio. Tali requisiti si basano sulle linee guida di tipo scientifico che includono margini di sicurezza stabiliti per assicurare la sicurezza per tutti i tipi di persona, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Le linee guida sull'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura nota come Specific Absorption Rate, o SAR, frequenza specifica di assorbimento. I test per SAR vengono condotti utilizzando metodi standard con il telefono che trasmette ai massimi livelli di potenza certificati in tutte le bande di frequenza utilizzate.

Nonostante sia possibile riscontrare delle differenze tra i livelli SAR di diversi modelli di telefono, essi sono tutti progettati per essere conformi alle linee guida per l'esposizione alle onde radio.

Per maggiori informazioni su SAR, fare riferimento al capitolo sulle Informazioni importanti nella Guida per l'utente.

Informazioni sui dati SAR per coloro che risiedono in paesi che hanno adottato il limite SAR consigliato dall'International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), pari a 2 W/kg in media su dieci (10) grammi di tessuto (ad esempio Unione Europea, Giappone, Brasile e Nuova Zelanda). Per l'uso a contatto con il corpo, questo telefono è stato testato ed è conforme alle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) quando usato con un accessorio che non contiene metallo e che posiziona l'auricolare ad un minimo di 15 mm dal corpo. L'uso di

altri accessori potrebbe non garantire la conformità con le linee guida sull'esposizione RF.

Il valore SAR più alto per questo modello di telefono durante il test eseguito da Sony per l'uso all'orecchio è 0.527 W/kg (10g). Nel caso in cui il telefono è a diretto contatto con il corpo, il valore SAR testato più alto è 0.375 W/kg (10g).

한국어

전자파 노출과 SAR(Specific Absorption Rate:전자파 인체흡수율) 정보

이 휴대폰 모델 D2533은(는) 전자파 노출 관련 안전 규격을 준수하도록 설계되었습니다. 이 안전 규격은 연령과 건강 상태에 상관없이, 모든 사람들의 안전을 보장할 수 있도록, 일정 범위의 차이를 포함하는 과학적 가이드라인을 기반으로 하고 있습니다.

전자파 노출 가이드라인은 SAR(Specific Absorption Rate, 전자파 인체흡수율) 측정단위를 채택하고 있습니다. SAR 테스트는 사용하는 모든 주파수 대역에서 가장 높은 허용 출력 수준을 사용하는 표준화된 방법으로 실시됩니다.

이동 통신 단말기의 SAR 수준은 제품 종류만큼이나 다양하지만, 최대한 관련 전자파 노출 가이드라인 모두를 충족하도록 설계되었습니다.

SAR에 대한 자세한 사항은 사용자 가이드의 중요 정보를 참조하십시오.

SAR의 노출을 신체 조직 10 g당 평균 2 W/kg로 규정하는 ICNIRP 권고사항을 채택하고 있는 국가 거주자를 위한 사용자 정보. 인체 착용 조작과 관련하여 본 휴대폰은 테스트 결과, 금속을 포함하지 않으며 핸드셋이 인체로부터 15 mm 이상 떨어진 곳에 위치하고 있는 액세서리와 함께 사용 시 RF 노출 가이드라인을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 다른 액세서리를 사용하면 RF 노출 가이드라인을 위배하게 될 수 있습니다.

Sony에서 실시한 테스트에 따르면 이 모델을 귀에 가까이 대고 사용했을 때의 SAR 최대치는 0.527 W/kg (10g)입니다. 휴대폰을 신체에 착용하는 경우, SAR 최대치는 0.375 W/kg (10g)입니다.

Informatie over blootstelling aan radiogolven en SAR (Specific Absorption Rate)

Dit model mobiele telefoon D2533 is zo ontworpen dat het voldoet aan de geldende veiligheidseisen voor blootstelling aan radiogolven. Deze eisen zijn gebaseerd op wetenschappelijke richtlijnen die veiligheidsmarges bevatten welke ontworpen zijn om de veiligheid van alle personen te garanderen, ongeacht leeftijd en gezondheid.

De richtlijnen voor blootstelling aan radiogolven gebruiken een meeteenheid die bekend staat als de Specific Absorption Rate oftewel SAR. Tests op SAR worden uitgevoerd met gestandaardiseerde methoden waarbij de telefoon uitzendt op zijn hoogste gecertificeerde vermogen op alle frequentiebanden.

Hoewel er verschillen kunnen zijn tussen de SAR-niveaus van verschillende modellen telefoon, zijn ze zo ontworpen dat ze voldoen aan de relevante richtlijnen voor blootstelling aan radiogolven.

Voor meer informatie over SAR raadpleegt u het hoofdstuk Belangrijke informatie in de gebruikershandleiding.

SAR-gegevens voor inwoners van landen die de SAR-limiet hebben aanvaard die wordt aanbevolen door de ICNIRP (International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection), te weten 2 W/kg gemiddeld over tien (10) gram weefsel (zoals de Europese Unie, Japan, Brazilië n Nieuw-Zeeland). Deze telefoon is getest voor gebruik op het lichaam en hij voldoet aan de richtlijnen voor RF-blootstelling bij gebruik met een accessoire die geen metaal bevat en de handset op een afstand van ten minste 15 mm van het lichaam plaatst. Gebruik van andere accessoires voldoet wellicht niet aan de RF-richtlijnen voor blootstelling.

De hoogste SAR-waarde voor dit model telefoon bij tests door Sony bij gebruik aan het oor is 0.527 W/kg (10g). Wanneer de

telefoon rechtstreeks op het lichaam wordt gedragen, is de hoogste geteste SAR-waarde 0.375 W/kg (10g).

Norsk

Eksponering for radiobølger og SAR (Specific Absorption Rate)-informasjon

Denne mobiltelefonmodellen D2533 er utformet for å overholde gjeldende sikkerhetskrav som gjelder eksponering for radiobølger. Disse kravene er basert på vitenskapelige retningslinjer som inkluderer sikkerhetsmarginer som er beregnet på å garantere sikkerheten til alle personer uansett alder og helsetilstand.

Retningslinjene som gjelder eksponering for radiobølger, anvender en måleenhet som kalles SAR (Specific Absorption Rate). Tester for SAR utføres med standardmetoder der telefonen overfører ved det høyeste sertifiserte strømnivået i alle frekvensbåndene som brukes.

Selv om det kan være forskjeller mellom SAR-nivåene til de ulike telefonmodellene, er de alle utformet for å tilfredsstille de aktuelle retningslinjene som gjelder eksponering for radiobølger.

Se kapittelet med viktig informasjon i brukerhåndboken for å finne mer informasjon om SAR.

SAR-datainformasjon for personer som er bosatt i land som har innført SAR-grensen som anbefales av ICNIRP (International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection) med 2 W/kg gjennomsnitt på ti (10) gram vev (.eks. EU, Japan, Brasil og New Zealand). Med tanken på at telefonen bæres på kroppen er den blitt testet og tilfredsstiller retningslinjene som gjelder eksponering for radiobølger, når den brukes med tilbehør som ikke inneholder metall og der håndsettet er minst 15 mm fra kroppen. Bruk av annet tilbehør kan føre til at retningslinjene som gjelder eksponering for radiobølger, ikke overholdes.

Den høyeste SAR-verdien for denne mobiltelefonen når den ble testet av Sony for å brukes på øret er 0.527 W/kg (10 g). I

tilfeller der telefonen bæres direkte på kroppen er den høysteste testede SAR-verdien 0.375 W/kg (10 g).

Polski

Informacje o działaniu fal o częstotliwości radiowej i poziomie absorpcji swoistej (ang. Specific Absorption Rate, SAR)

Model smartfona D2533 zaprojektowano w taki sposób, aby spełniał wszystkie obowiązujące wymogi bezpieczeństwa dotyczące wpływu fal radiowych na ludzki organizm. Wymagania te wynikają z zaleceń naukowych, w tym dopuszczalnych poziomów gwarantujących bezpieczeństwo wszystkich osób, bez względu na ich wiek i stan zdrowia.

W zaleceniach dotyczących wpływu fal radiowych używa się terminu „współczynnik absorpcji swoistej" (SAR). Testy wartości SAR prowadzi się przy użyciu standardowych metod, kiedy smartfon nadaje z najwyższą mocą we wszystkich wykorzystywanych pasmach częstotliwości.

Chociaż w przypadku różnych smartfonów poziomy wartości SAR mogą być inne, wszystkie modele są projektowane tak, aby spełniały odpowiednie zalecenia dotyczące wpływu fal radiowych na ludzki organizm.

Więcej informacji na temat wartości SAR znajduje się w rozdziale Instrukcji obsługi poświęconym bezpieczeństwu.

Informacje o poziomie absorpcji swoistej dla mieszkańców krajów, które przyjęły limit SAR zalecany przez Międzynarodową Komisję ds. Ochrony przed Promieniowaniem Niejonizującym (ICNIRP), czyli 2 W/kg uśrednione na dziesięć (10) gramów masy ciała (np. krajów Unii Europejskiej, Japonii, Brazylii i Nowej Zelandii). Ten smartfon został przetestowany w minimalnej odległości 15 mm od ciała, z odpowiednio używanym akcesorium marki niezawierającym żadnych metalowych części, zgodnie z wytycznymi dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe.

Wykorzystanie innych akcesoriów może nie być zgodne z wytycznymi dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe.

W przypadku tego modelu smartfona największa wartość SAR zmierzona przez firmę Sony dla użytkowania przy uchu wynosi 0.527 W/kg (10 g). W przypadku gdy smartfon jest noszony bezpośrednio przy ciele, największa wartość SAR wynosi 0.375 W/kg (10 g).

Português

Informação sobre a exposição às ondas radioelétricas e a Taxa de Absorção Específica (SAR)

Este modelo de telemóvel D2533 foi concebido de acordo com os requisitos de segurança aplicáveis para a exposição às ondas radioelétricas. Estes requisitos baseiam-se em orientações científicas que incluem margens de segurança criadas para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e estado de saúde.

As orientações para a exposição às ondas radioelétricas utilizam uma unidade de medida conhecida como Taxa de Absorção Específica (Specific Absorption Rate, ou SAR). Os testes à SAR são realizados utilizando métodos normalizados, com o telemóvel a transmitir ao mais alto nível de potência certificado em todas as bandas de frequência usadas.

Apesar de poder haver diferenças entre os níveis de SAR dos diversos modelos de telemóveis, todos são concebidos de modo a cumprir as orientações relevantes para a exposição às ondas radioelétricas.

Para obter mais informações acerca da SAR, consulte o capítulo Informações Importantes no manual do utilizador.

Informação sobre os dados de SAR para os residentes dos países que adotaram o limite de SAR recomendado pela Comissão Internacional para a Proteção contra as Radiações não Ionizantes (ICNIRP), um valor médio de 2 W/kg para

dez (10) gramas de tecido (por exemplo, União Europeia, Japão, Brasil e Nova Zelândia). Para funcionamento quando transportado junto ao corpo, este telemóvel foi testado e está em conformidade com as diretrizes de exposição à radiofrequência (RF) quando usado com um acessório sem componentes metálicos e posicionado a uma distância mínima de 15 mm do corpo. A utilização de outros acessórios pode não assegurar o cumprimento das diretrizes de exposição à RF.

O valor de SAR mais elevado para este modelo de telemóvel, quando testado pela Sony para utilização ao ouvido, é de 0.527 W/kg (10 g). Nos casos em que o telemóvel é transportado diretamente junto ao corpo, o valor de SAR testado mais elevado é de 0.375 W/kg (10 g).

Română

Informații cu privire la expunerea la unde radio şi cu privire la rata specifică de absorbție (SAR)

Acest model de telefon mobil D2533 a fost proiectat pentru a se conforma cu cerințele de siguranță aplicabile în ceea ce priveşte expunerea la unde radio. Aceste cerințe se bazează pe pe indicații ştiințifice, care includ marje de siguranță concepute pentru a asigura protecția tuturor persoanelor, indiferent de vârstă şi greutate.

Liniile directoare cu privire la expunerea la unde radio utilizează o unitate de măsură cunoscută sub denumirea de rată specifică de absorbție (SAR). Testele SAR sunt realizate folosindu-se metode standardizate, în care telefonul transmite la cea mai înaltă putere certificată în toate benzile de frecvență utilizate.

Deşi pot exista diferențe între nivelurile SAR ale diverselor modele de telefoane, toate acestea sunt proiectate pentru a întruni cerințele în ceea ce priveşte expunerea la unde radio.

Pentru informații suplimentare despre SAR, consultați capitolul Important Information (Informații importante) din ghidul de utilizare.

Informații SAR pentru locuitorii țărilor care au adoptat limita SAR recomandată de către Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP - comisie internațională pentru protecție împotriva radiațiilor non-ionizante), şi anume 2 W/kg ca medie pentru zece (10) grame de țesut (de exemplu, Uniunea Europeană, Japonia, Brazilia şi Noua Zeelandă). Pentru utilizare ce presupune purtarea aproape de corp, acest telefon a fost testat şi întruneşte liniile directoare cu privire la expunerea la unde radio atunci când este utilizat împreună cu un accesoriu care nu conține metal şi care poziționează dispozitivul la cel puțin 15 mm față de corp. Este posibil ca utilizarea altor accesorii să nu asigure conformitatea cu liniile directoare privitoare la expunerea la unde radio.

Valoarea SAR maximă pentru acest model de telefon, la testele Sony de utilizare la ureche este de 0.527 W/kg (10 grame). În cazul în care telefonul este purtat direct pe corp, valoare SAR maximă în cadrul testelor a fost de 0.375 W/kg (10 grame).

Русский

Информация о воздействии радиоволн и удельном коэффициенте поглощения (SAR)

Эта модель мобильного телефона D2533 разработана в соответствии с действующими требованиями по безопасности воздействия радиоволн. Эти требования основаны на научных рекомендациях, учитывающих безопасные пределы, рассчитанные с целью обеспечения безопасности людей любого возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях по воздействию радиоволн используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения, или SAR. Испытания SAR проводятся с помощью стандартизированных методов, при этом телефоны излучают на максимальном

сертифицированном уровне мощности во всех используемых диапазонах частот.

Различные модели мобильных телефонов могут иметь различные показатели SAR, но все они сконструированы таким образом, чтобы соответствовать рекомендациям относительно воздействия радиоволн.

Подробнее о SAR можно прочитать в важном информационном разделе руководства по эксплуатации.

Сведения о SAR для жителей стран, в которых установлен предел SAR, рекомендуемый Международной комиссией по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP), равный в среднем 2 Вт/кг на десять (10) граммов тканей (сюда относятся, например, Европейский Союз, Япония, Бразилия и Новая Зеландия). Телефон прошел испытания на ношение близко к телу. Он соответствует требованиям по радиочастотному излучению при использовании неметаллического аксесуара, в котором телефон располагается на расстоянии не менее 15 мм от тела. Использование других аксесуаров не гарантирует соответствие требованиям по радиочастотному излучению.

Наибольшее значение SAR для данной модели телефона, измеренное Sony при использовании возле уха, составляло 0.527 Вт/кг (10г). При ношении телефона возле тела наивысший измеренный уровень SAR составлял 0.375 Вт/кг (10г).

Svenska

Information om exponering för radiovågor och SAR-värde

Denna mobiltelefon av modell D2533 överensstämmer med gällande krav beträffande exponering för radiovågor. Kraven är baserade på vetenskapliga riktlinjer som inkluderar säkerhetsmarginaler för att garantera säkerheten för alla personer, oavsett ålder och hälsotillstånd.

Riktlinjerna för exponering för radiovågor använder en måttenhet som kallas för SAR-värde ("Specific Absorption Rate"). Tester av SAR-värdet utförs med användning av standardiserade

metoder medan telefonen sänder vid högsta tillåtna effekt på alla frekvensband som används.

SAR-nivåerna i olika telefoner kan kan skilja sig; dock tillgodoser de alla de relevanta riktlinjerna för exponering för radiovågor.

För mer information om SAR-värden, se kapitlet Viktig information i användarhandboken.

SAR-data för personer i länder som har godkänt SAR-gränsen som rekommenderas av International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), vilket är 2 W/kg i genomsnitt över tio (10) gram vävnad (t.ex. EU, Japan, Brasilien och Nya Zeeland): Den här telefonen har testats och uppfyller riktlinjer for RF-exponering vid användning med ett tillbehör som inte innehåller metall och med en placering på minst 15 mm från kroppen. Användning av andra tillbehör kan strida mot riktlinjerna för RF-exponering.

Det högsta SAR-värdet för denna telefon vid Sonys tester för användning vid örat är 0.527 W/kg (10g). När telefonen bärs direkt på kroppen är det högsta testade SAR-värdet 0.375 W/kg (10g).

Türkçe

Radyo dalgasına maruz kalma ve Özgül Emiş Oranı (SAR) hakkında bilgiler

Bu cep telefonu modeli D2533, radyo dalgalarına maruz kalma ile ilgili güvenlik gereksinimlere uyacak şekilde tasarlanmıştır. Bu gereksinimler, yaş ve sağlıklarına bakmasızın, tüm insanların sağlıklarını tehdit etmeyecek güvenlik toleransları içeren bilimsel esaslara dayanmaktadır.

Radyo dalgasına maruz kalma esasları, Özgül Emiş Oranı ya da SAR olarak bilinen bir dizi ölçümler içerir. SAR testleri, telefon için kullanılan her türlü frekans bantlarında en yüksek onaylı güç seviyeleri ve standardize edilmiş yöntemler eşliğinde gerçekleştirilir.

Çeşitli telefon modellerinin SAR seviyelerinde farklılıklar görülmesine karşın, bunların tamamı radyo dalgalarına maruz kalmaya ilişkin esasları karşılayacak şekilde tasarlanmışlardır.

SAR hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Kullanım Kılavuzu'nda bulunan Önemli Bilgiler bölümüne başvurun.

Uluslararası İyonize Olmayan Radyasyondan Korunma Komisyonu (ICNIRP) tarafından önerilen ve on (10) gram doku üzerinde ortalama 2 W/kg olan SAR limite ilişkin SAR veri bilgileri (örn. Avrupa Birliği, Japonya, Brezilya ve Yeni Zelanda), kabul gören ülkelerde yaşayanlar insanlar için şu şekildedir. Vücuda takılı kullanımlarda, telefon vücuttan en az 15 mm uzağa konumlandırıldığında ve herhangi bir metal parça bulunmadığında aksesuarı ile birlikte doğru şekilde kullanıldığında, test edilmiştir ve RF maruz kalma kılavuzlarını karşılamaktadır. Diğer aksesuarlar ile birlikte kullanılması durumunda RF maruz kalma kılavuzlarına uyum sağlayamayabilir.

Bu telefon modeli için geçerli azami SAR değeri, kulakta kullanılacağı durumlara ilişkin test sonucunda 0.527 W/kg (10g) olarak ölçülmüştür. Telefonun doğrudan vücuda takılı olduğu durumlardaki kullanımlarda, test edilen en yüksek SAR değeri 0.375 W/kg'dır (10g).

繁體中文

無線電波曝露及電磁波能量比吸收率 (SAR) 資訊

本手機型號 D2533 的設計符合適用的無線電波曝露安全規定。. 這些規定是根據科學指引制定，包括為確保對所有年齡及健康狀況的人士安全而設計的安全範圍。

無線電波曝露指引使用的計量單位稱為電磁波能量比吸收率 (SAR)。SAR 測試使用標準化方法進行，由手機在所有使用的頻段以最高認證功率水平發送電波。

雖然各款手機型號的 SAR 水平可能有異，但它們均是設計為符合無線電波曝露的相關指引。

如需更多有關 SAR 的資訊，請參閱用戶指南的重要資訊章節。

一些國家居民的 SAR 數據資料跟隨由國際非電離輻射防護委員會 (ICNIRP) 所建議的 SAR 限制，這限制為每 十 (10) 克 組織平均每千克 2 W （例如歐盟、日本、巴西及紐西蘭）。本手機已進行隨身配戴操作的測試，當使用不含金屬的配件並保持手機與身體的距離最少達15mm時符合射頻輻射曝露指引。使用其他配件可能無法保證符合射頻輻射曝露指引。

Sony測試本型號手機在耳邊使用時的最高SAR值為每千克 0.527 W (10克)。當直接隨身配戴時，本型號手機在SAR測試中的最高值為每千克 0.375 W (10克)。

简体中文

无线电波辐射及特定吸附率 (SAR) 信息

本款手机型号 D2533 的设计符合相应无线电波辐射法规的安全要求。这些要求基于一套科学标准，这些标准包括许多安全限度，用以保证任何年龄和健康状况的使用者的人身安全。

无线电波辐射标准采用特定吸附率（即 SAR）作为测量单位。当手机在所有使用频带中以其最高认证功率进行传输时，采用标准化方法对 SAR 进行测试。

虽然不同手机型号的 SAR 等级可能会有所不同，但是其设计均符合无线电波辐射的相关标准。

有关 SAR 的更多信息，请参阅使用指南中的重要信息章节。

在采用国际非电离辐射保护委员会 (ICNIRP) 建议 SAR 限值的国家中，一般大众的 SAR 标准限值为平均每十 (10) 克人体组织不超过 2 瓦/公斤（如欧盟、日本、巴西和新西兰）。对于随身携带的情况，本手机已在下列条件下进行检测并符合射频辐射规范：与不含金属的配件配合使用，并将手机放置在距身体至少 15 毫米处。无法确保在使用其他配件时符合射频辐射规范。

在耳旁使用本款手机时，索尼所测得的最高电磁辐射比吸收率（SAR）为 0.527 瓦/公斤（10 克）。随身携带本手机时，测得的最高电磁辐射比吸收率（SAR）为 0.375 瓦/公斤（10 克）。**符合国家标准GB 21288—2007的要求。**

繁體中文 (台灣)

無線電波暴露及特定吸收率 (SAR) 資訊

本款行動電話機型 D2533 的設計符合適行無線電波暴露法規的安全要求。這些要求是根據一套科學標準；這些標準包含許多安全限值，以確保任何年齡或健康狀況的使用者之人身安全。

無線電波暴露標準採行的度量單位稱為特定吸收率 (SAR)。SAR 測試是當手機在所有使用的頻寬中以其最高認證功率進行傳輸時，採用標準化方法進行。

雖然不同手機機型的 SAR 等級可能會略有差異，但是其設計都符合無線電波暴露的相關標準。

有關 SAR 的更多資訊，請參閱使用手冊中的重要資訊章節。

在採行 International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 建議 SAR 限值的國家，一般大眾的相關 SAR 標準限值為平均每十 (10) 克人體組織不超過 2 瓦/公斤（例如歐盟、日本、巴西和紐西蘭）。關於穿戴式裝置使用，本手機經測試符合 RF 暴露的相關標準；測試是在配件不包含金屬物件，而且手機距離身體至少 15 公釐的條件下進行。使用其他配件則不保證符合 RF 暴露的相關標準。

索尼測試在貼近耳邊使用本手機機型時，最高的 SAR 值為 0.527 瓦/公斤 (10 克)。若將手機隨身配戴，最高測試 SAR 值為 0.375 瓦/公斤（10 克）。

減少電磁波影響, 請妥適使用。



Anguilla	1-800-080-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Antigua and Barbuda	1-800-081-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Argentina	0800-333-7427 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Australia	1300 650-050 (Toll Free)	questions.AU@support.sonymobile.com
The Bahamas	1-800-205-6062 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Barbados	1-800-082-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Belgique/België	02-0745 1611	questions.BE@support.sonymobile.com
Belize	AN 815, PIN 5597 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Bermuda	1-800-083-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Bolivia	800-100-542 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Brasil	4001-0444 (Capitais e regiões metropolitanas) 0800 884 0444 (Demais regiões)	questions.BR@support.sonymobile.com
Canada	1 866 766 9374 (Toll Free / sans frais)	questions.CA@support.sonymobile.com
Cayman Islands	1-800-084-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com

Central and Southern Africa	+27 11 506 0123	questions.CF@support.sonymobile.com
Česká republika	844 550 055	questions.CZ@support.sonymobile.com
Chile	800-646-425 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Colombia	01800-0966-080 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Costa Rica	0 800 011 0400 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Danmark	3331 2828	questions.DK@support.sonymobile.com
Deutschland	0180 534 2020 (ortsübliche Gebühren)	questions.DE@support.sonymobile.com
Dominica	1-800-085-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Ecuador	1-800-0102-50 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Eesti	06 032 032	questions.EE@support.sonymobile.com
Egypt/مصر	16727	questions.EG@support.sonymobile.com
Ελλάδα	801 11 810 810 +30 210 899 19 19 (από κινητό τηλέφωνο)	questions.GR@support.sonymobile.com
El Salvador	800-6323 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
España	902 180 576 (tarifa local)	questions.ES@support.sonymobile.com
France	09 69 32 21 21 09 69 32 21 22 (Xperia™ uniquement)	questions.FR@support.sonymobile.com
Guatemala	1-800-300-0057 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com

Haïti/Ayiti	AN 193, PIN 5598 (numéro gratuit / nimewo gratis)	questions.CO@support.sonymobile.com
Honduras	AN 8000122, PIN 5599 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Hong Kong/香港	+852 8203 8863	questions.HK@support.sonymobile.com
Hrvatska	062 000 000	questions.HR@support.sonymobile.com
India/भारत	1800 11 1800 (Toll Free) +91 (011) 39011111	questions.IN@support.sonymobile.com
Indonesia	+62 21 2935 7669	questions.ID@support.sonymobile.com
Ireland	1850 545 888 (Local rate)	questions.IE@support.sonymobile.com
Italia	06 48895206 (tariffa locale)	questions.IT@support.sonymobile.com
Jamaica	1-800-442-3471 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Κύπρος/Kıbrıs	0800 90 909	questions.CY@support.sonymobile.com
Latvija	67 21 43 01	questions.LV@support.sonymobile.com
Lietuva	8 700 55030	questions.LT@support.sonymobile.com
Magyarország	01 880 47 47	questions.HU@support.sonymobile.com
Malaysia	1 800-88-7666	questions.MY@support.sonymobile.com
Maroc/المغرب	+212 2 2958 344	questions.MA@support.sonymobile.com
México	0 1800 000 4722 (número gratuito)	questions.MX@support.sonymobile.com
Nederland	0900 8998318	questions.NL@support.sonymobile.com
Nederlandse Antillen	001-866-509-8660 (gratis nummer)	questions.CO@support.sonymobile.com
New Zealand	0800-100-150 (Toll Free)	questions.NZ@support.sonymobile.com

Nicaragua	AN 1800-0166, PIN 5600 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Norge	815 00 840 (lokaltakst)	questions.NO@support.sonymobile.com
Österreich	0810 200 245	questions.AT@support.sonymobile.com
Pakistan/ پاکستان	021 - 111 22 55 73	questions.PK@support.sonymobile.com
Panamá	00800-787-0009 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Paraguay	009 800 54 20032 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Perú	0800-532-38 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Philippines/ Pilipinas	+632 479 9777 or 1800 1 853 7669	questions.PH@support.sonymobile.com
Polska	+48 22 22 77 444	questions.PL@support.sonymobile.com
Portugal	808 204 466 (chamada local)	questions.PT@support.sonymobile.com
República Dominicana	1-800-751-3370 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
România	+40 21 401 0401	questions.RO@support.sonymobile.com
Saint Kitts and Nevis	1-800-087-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Saint Vincent and the Grenadines	1-800-088-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Schweiz/Suisse/Svizzera	0848 824 040	questions.CH@support.sonymobile .com
Singapore	+65 6744 0733	questions.SG@support.sonymobile.com
Slovenia	0800 81291	questions.si@support.sonymobile.com
Slovensko	02 5443 6443	questions.SK@support.sonymobile.com
South Africa	0861 632222	questions.ZA@support.sonymobile.com
South Korea/대한민국	(+82) 1588 4170	questions.KO@support.sonymobile.com
Suomi		questions.FI@support.sonymobile.com

Sverige	013 24 45 00 (lokal taxa)	questions.SE@support.sonymobile.com
Thailand	001 800 852 7663 or 02401 3030	questions.CO@support.sonymobile.com
Trinidad and Tobago	1-800-080-9521 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Türkiye	+90 212 473 77 77	questions.TR@support.sonymobile.com
United Kingdom	0370-5237237 (Local rate)	questions.GB@support.sonymobile.com
United States	1 866 766 9374	questions.US@support.sonymobile.com
Uruguay	000-401-787-013 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Venezuela	0-800-1-00-2250 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Việt Nam	1800 588 885 (miễn phí)	sev.cic@ap.sony.com
България	0800 1 8778	questions.BG@support.sonymobile.com
Россия	8-800-1008022	questions.RU@support.sonymobile.com
Україна	+38 044 590 1515	questions.UA@support.sonymobile.com
الأردن	+971 4 3919 880	questions.JO@support.sonymobile.com
الإمارات العربية المتحدة	+971 4 3919 880 (UAE)	questions.AE@support.sonymobile.com
الكويت	+971 4 3919 880	questions.KW@support.sonymobile.com
المملكة العربية السعودية	800-8200-727	questions.SA@support.sonymobile.com
中国	+86 400 810 0000	questions.CN@sonymobile.com
台灣	+886 2 25625511	questions.TW@support.sonymobile.com
ไทย	02 2483 030	questions.TH@support.sonymobile.com

FCC Statement



This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

The operation of this equipment is subject to the following two conditions: (1) it is possible that this equipment or device may not cause harmful interference, and (2) this equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.

Declaration of Conformity for D2533

We, **Sony Mobile Communications AB** of
Nya Vattentornet
SE-221 88 Lund, Sweden
declare under our sole responsibility that our product
Sony type PM-0820-BV
and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 301 489-3:V1.6.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V2.2.1, EN 301 489-24:V1.5.1, EN 300 328:V1.8.1, EN 300 440-2:V1.4.1, EN 301 511:V9.0.2, EN 301 908-1:V5.2.1, EN 301 908-2:V5.2.1, EN 301 908-13:V5.2.1, EN 302 291-2:V1.1.1, EN 62209-1:2006, EN 62209-2:2010 and EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **1999/5/EC**.

Lund, May 2014

CE 0682

Pär Thuresson,
Quality Officer, SVP, Quality & Customer Services

We fulfil the requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).

إننا نحترم مقتضيات التوجيهات

R&TTE(1999/5/EC).

Biz R&TTE Təlimatlarının tələblərini yerinə yetiririk (**1999/5/EC**).

Ние изпълняваме изискванията на Директивата R&TTE **(1999/5/EC)**.

Mi ispunjavamo zahtjeve R&TTE Direktive (**1999/5/EC**).

Complim els requisits de la directiva R&TTE **(1999/5/EC)**.

Výrobek splňuje požadavky směrnice R&TTE (**1999/5/EC**).

Vi opfylder kravene i R&TTE-direktivet (**1999/5/EC**).

Die Anforderungen der Richtlinie für Funk- und Fernmeldegeräte **(1999/5/EG)** werden erfüllt.

Πληρούμε τις απαιτήσεις της Οδηγίας R&TTE (1999/5/EK).

Cumplimos los requisitos de la Directiva R&TTE **(1999/5/EC)**.

Vastab direktiivi R&TTE Directive **(1999/5/EC)** nõuetele.

R&TTE **(1999/5/EC)** arteztarauaren baldintzak betetzen ditugu.

ما مقررات R&TTE را به طور کامل طبق دستورالعمل **(EC/1999/5)** انجام داده ایم.

Täytämme radio- ja telepäätelaitedirektiivin **(1999/5/EY)** asettamat vaatimukset.

Ce produit est conforme à la directive R&TTE **(1999/5/EC)**.

Sony cumpre cos requisitos esixidos pola directiva R&TTE **(1999/5/EC)**.

Mun cika sharaɗin bayanin R&TTE (99/5/EC).

Mi ispunjavamo zahtjeve R&TTE Direktive **(1999/5/EC)**.

Teljesítjük az R&TTE irányelv (**1999/5/EC**) követelményeit.

Kami memenuhi persyaratan yang ditetapkan Petunjuk R&TTE **(1999/5/EC)**.

Við uppfyllum R&TTE tilskipunina **(1999/5/EB)**.

Il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva R&TTE **(1999/5/EC)**.

אנו עומדים בכל הדרישות שבהנחיית ה-R&TTE **(EC/1999/5)**.

R&TTE 지침(1999/5/EC) 요구사항을 준수합니다.

Mes vykdome R&TTE direktyvos **(1999/5/EC)** reikalavimus.

Mēs izpildām R&TTE direktīvas (**1999/5/EK**) prasības.

Ние ги исполнуваме барањата на R&TTE Directive **(1999/5/EC)**.

We voldoen aan de vereisten die in de R&TTE-richtlijn (**1999/5/EG**) worden gesteld.

Vi oppfyller kravene i R&TTE-direktivet **(1999/5/EC)**.
Atendemos aos requisitos da Diretriz R&TTE (**1999/5/EC**).
Spełniamy wymagania dyrektywy R&TTE **(1999/5/WE)**.
São cumpridos os requisitos da Directiva R&TTE **(1999/5/EC)**.
Îndeplinim cerințele Directivei R&TTE **(1999/5/EC)**.
Изделие удовлетворяет требованиям Директивы R&TTE (1999/5/EC).
Výrobok spĺňa požiadavky smernice R&TTE (**1999/5/EC**).
Izpolnjujemo zahteve direktive za radijsko in telekomunikacijsko terminalsko opremo **(1999/5/ES)**.
Ne përmbushim kërkesat e direktivës R&TTE **(1999/5/EC)**.
Mi ispunjavamo zahteve direktive R&TTE **(1999/5/EC)**.
Re phethisa ditlhoko tsa Taelo ya R&TTE **(1999/5/EC)**.
Vi uppfyller kraven i R&TTE-direktivet (**1999/5/EC**).
เราปฏิบัติตามข้อกำหนดของข้อบังคับ R&TTE (1999/5/EC)
Цей Виріб відповідає вимогам Директиви R&TTE (**1999/5/EC**).
Chúng tôi đáp ứng các yêu cầu của Chỉ thị R&TTE **(1999/5/EC)**.
A ti mu awọn ibeere Ilana ti R&TTE ṣẹ (99/5/EC).
我們符合 R&TTE 規程中的要求 **(1999/5/EC)**。
本公司符合 R&TTE Directive **(1999/5/EC)** 中的規定。
我们符合 R&TTE 指令 **(1999/5/EC)** 的要求。
Siyazifeza izidingo zeMiyalelo ye-R&TTE **(1999/5/EC)**.

Uygunluk Beyanı D2533

Sony Mobile Communications AB
Nya Vattentornet
SE-221 88 Lund, İsveç
olarak biz, ürünümüz
Sony type PM-0820-BV
ile birlikte bu beyanın atıfta bulunduğu tüm aksesuarlarımızın,
EN 301 489-3:V1.6.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V2.2.1,
EN 301 489-24:V1.5.1, EN 300 328:V1.8.1, EN 300 440-2:V1.4.1,
EN 301 511:V9.0.2, EN 301 908-1:V5.2.1, EN 301 908-2:V5.2.1,
EN 301 908-13:V5.2.1, EN 302 291-2:V1.1.1,
EN 62209-1:2006, EN 62209-2:2010 and
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 1999/5/EC nolu
Telsiz ve Telekomünikasyon Uçbirim Teçhizatı yönergesi
hükümlerinin belirlediği uygun standartlarla uyumlu olduğunu
beyan ederiz**.**.

Lund, May 2014

CE 0682

Pär Thuresson,
Kalite Şefi, Kıdemli Başkan Yardımcısı, Kalite & Müşteri Hizmetleri
R&TTE Kararnamesinin **(1999/5/EC)** gerekliliklerini yerine
getirmekteyiz.

İlgili Onaylı Kuruluş:
CETECOM ICT SERVICES GMBH, Untertürkheimer Straße 6-10, 66117 SAARBRÜCKEN, Germany

www.sonymobile.com

SONY®

Sony Mobile Communications AB
SE-221 88 Lund, Sweden





SAR Information

FCC Statement

Declaration of Conformity

Sony D2533

UMTS HSPA Band 1 2 5 8 GSM GPRS/EDGE
850/900/1800/1900 LTE Band 1 3 7 8 28

Important Information

United States & Canada

THIS PHONE MODEL HAS BEEN CERTIFIED IN COMPLIANCE WITH THE GOVERNMENT'S REQUIREMENTS FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

The D2533 Series mobile phones have been designed to comply with applicable safety requirements for exposure to radio waves. Your wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed to not exceed the limits* of exposure to radio frequency (RF) energy set by governmental authorities. These limits establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by international scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a safety margin designed to assure the safety of all individuals, regardless of age and health.

The radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate (SAR). Tests for SAR are conducted using standardized methods with the phone transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands. While there may be differences between the SAR levels of various phone models, they are all designed to meet the relevant guidelines for exposure to radio waves. For more information on SAR, please refer to the Important Information chapter in the User Guide.

The highest SAR value as reported to the authorities for this phone model when tested for use by the ear is 0.907 W/kg*, and when worn on the body is 1.244 W/kg*. For body-worn operation, the phone has been tested when positioned a minimum of 15 mm from the body without any metal parts in the vicinity of the phone or when properly used with an appropriate accessory and worn on the body. For devices which include "WiFi hotspot" functionality, SAR measurements for the device operating in WiFi hotspot mode were taken using a separation distance of 10 mm. Use of third-party

accessories may result in different SAR levels than those reported.

**Before a phone model is available for sale to the public in the US, it must be tested and certified by the Federal Communications Commission (FCC) that it does not exceed the limit established by the government-adopted requirement for safe exposure*. The tests are performed in positions and locations (i.e., by the ear and worn on the body) as required by the FCC for each model. The FCC has granted an Equipment Authorization for this phone model with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. While there may be differences between the SAR levels of various phones, all mobile phones granted an FCC equipment authorization meet the government requirement for safe exposure. SAR information on this phone model is on file at the FCC and can be found under the Display Grant section of *http://transition.fcc.gov/oet/ea/fccid* after searching on FCC ID PY7PM-0820. Additional information on SAR can be found on the Mobile Manufacturers Forum EMF website at *http://www.emfexplained.info/*.

** In the United States and Canada, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kilogram (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements.*

***This paragraph is only applicable to authorities and customers in the United States.*

Renseignements importants

États-Unis et Canada

CE MODÈLE DE TÉLÉPHONE A ÉTÉ CERTIFIÉ CONFORME AUX EXIGENCES GOUVERNEMENTALES RELATIVES À L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES.

Les téléphones mobiles de la D2533 ont été conçus pour répondre aux normes de sécurité en vigueur en matière d'exposition aux ondes radioélectriques. Votre téléphone sans fil est un émetteur et un récepteur radio. Il est conçu de manière à ne pas dépasser les limites* d'exposition à l'énergie des fréquences radio (RF) établies par les autorités gouvernementales. Ces limites fixent les niveaux maximaux d'énergie RF auxquels peut être soumis le grand public. Ces lignes directrices sont basées sur des normes qui ont été élaborées par des organisations scientifiques internationales par le biais d'évaluations périodiques et approfondies des études scientifiques. Ces normes prévoient une marge de sécurité visant à assurer la protection de tous les individus, peu importe leur âge et leur état de santé.

Les lignes directrices relatives à l'exposition aux ondes radioélectriques utilisent une unité de mesure appelée « Taux d'absorption spécifique » (TAS). Les tests de TAS sont effectués selon des méthodes standardisées dans lesquelles le téléphone émet dans toutes les bandes de fréquences utilisées, à la plus forte puissance pour laquelle il a été homologué. Bien que le TAS puisse être différent d'un modèle de téléphone à un autre, tous les appareils sont conçus pour respecter les lignes directrices relatives aux ondes radioélectriques. Pour en savoir plus sur le DAS, reportez-vous au chapitre sur les renseignements importants du guide de l'utilisateur.

Le DAS le plus élevé relevé par les autorités pour ce modèle de téléphone est de 0.907 W/kg* lorsqu'il est testé en utilisation près de l'oreille, et de 1.244 W/kg* lorsqu'il est porté sur le corps. En mode d’utilisation porté sur le corps, le téléphone a été testé lorsqu’il est à au moins 15 mm du corps et à l’écart de toute pièce en métal, ou lorsqu’il est utilisé de façon adéquate

avec un accessoire et porté sur le corps. Pour les appareils munis de la fonctionnalité « point d'accès WiFi », les mesures du DAS de l'appareil en mode WiFi ont été prises à une distance de sécurité de 10 mm. L'utilisation d'accessoires tiers peut produire des niveaux de DAS différents de ceux relevés.

**Avant qu'un modèle de téléphone ne soit mis en vente auprès du public aux États-Unis, la Commission fédérale des communications (CFC) doit le tester et certifier qu'il respecte les limites fixées dans les exigences gouvernementales d'exposition sans danger*. Pour chaque modèle, les tests sont effectués en position et aux endroits d'usage (c.-à-d. près de l'oreille et porté sur le corps), tel que requis par la CFC. La CFC a accordé une autorisation d'équipement pour ce modèle de téléphone, après que tous les niveaux de TAS indiqués aient été évalués et considérés conformes aux lignes directrices de la CFC en matière d'exposition aux radiofréquences. Même s'il peut y avoir des différences entre les niveaux de TAS des différents téléphones, tous les téléphones mobiles auxquels la CFC a accordé une autorisation d'équipement répondent aux normes gouvernementales en matière d'exposition sans danger. La CFC conserve dans ses dossiers l'information relative aux TAS relevés pour ce modèle de téléphone. Vous pouvez la consulter au *http://transition.fcc.gov/oet/ea/fccid* sous la rubrique « Display Grant », après avoir effectué une recherche sur CFC ID PY7PM-0820. Vous trouverez des renseignements supplémentaires concernant le DAS sur le site Web du Mobile Manufacturers Forum MMF au *http://www.emfexplained.info/*.

** Aux États-Unis et au Canada, la limite de TAS des téléphones mobiles utilisés par le public est de 1,6 watt/kg (W/kg) en moyenne sur un gramme de tissus. Cette norme comporte une marge importante de sécurité afin d'assurer une protection supplémentaire et de tenir compte de toute variation dans les mesures.*

***Ce paragraphe ne concerne que les autorités et les clients des États-Unis.*

Información importante

Estados Unidos y Canadá

ESTE MODELO DE TELÉFONO HA SIDO CERTIFICADO CONFORME A LOS REQUISITOS GUBERNAMENTALES PARA LA EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO.

Los teléfonos móviles de la Serie D2533 han sido diseñados según los requisitos de seguridad aplicables para la exposición a ondas de radio. Su teléfono inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no superar los límites* de exposición a energía de radiofrecuencia (RF) fijados por las autoridades gubernamentales. Estos límites establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población general. Las especificaciones se basan en los estándares desarrollados por organizaciones científicas internacionales mediante evaluaciones periódicas y minuciosas de estudios científicos. Los estándares incluyen un margen de seguridad destinado a garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad y de la salud.

Las especificaciones de la exposición a ondas de radio emplean una unidad de medida conocida como la Tasa específica de absorción (SAR, por su sigla en inglés). Las pruebas de SAR se llevan a cabo mediante el uso de métodos estandarizados con la transmisión telefónica al más alto nivel de energía registrado en todas las bandas de frecuencia utilizadas. Aunque es posible que haya diferencias entre los niveles de SAR de los diferentes modelos de teléfonos, todos están diseñados para cumplir con las especificaciones correspondientes de la exposición a ondas de radio. Para obtener más información sobre SAR, consulte el capítulo sobre información importante en la guía del usuario.

Según se reportó a las autoridades, el valor más alto de SAR de este modelo de teléfono cuando se probó usándolo cerca del oído es de 0.907 W/kg* y al usarlo en el cuerpo es de 1.244 W/kg*. Para su uso cerca del cuerpo, el teléfono ha sido probado para su funcionamiento a una distancia mínima de 15 mm (0,59 pulg.) del cuerpo, sin que haya piezas metálicas cerca

del teléfono o cuando se utiliza correctamente con el accesorio adecuado. Para los dispositivos que incluyen la funcionalidad “Zona activa WiFi”, las medidas SAR para el dispositivo en modo de zona activa WiFi se tomaron con una distancia de separación de 10 mm (0,39 pulg.). El uso de accesorios de terceros puede provocar niveles de SAR diferentes a los informados.

**Antes de que un modelo de teléfono se encuentre disponible para la venta al público en los Estados Unidos, la Comisión federal de telecomunicaciones (FCC) debe aprobarlo y certificar que no supera el límite establecido por el requisito adoptado por el gobierno para una exposición segura*. Las pruebas se llevan a cabo en posiciones y ubicaciones (es decir, cerca del oído y cerca del cuerpo) según lo requiere la FCC para cada modelo. La FCC ha otorgado una Autorización de equipo para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR reportados, los cuales fueron evaluados conforme a las especificaciones de exposición a RF de la FCC. Aunque es posible que haya diferencias entre los niveles de SAR de los diferentes teléfonos, todos los teléfonos móviles que cuentan con una autorización de equipo de la FCC cumplen con los requisitos gubernamentales para la exposición segura. La información sobre SAR de este modelo de teléfono está archivada en la FCC y puede encontrarla en la sección Display Grant (Mostrar subvención) en *http://transition.fcc.gov/oet/ea/fccid* después de buscar la ID PY7PM-0820 de la FCC. Si desea obtener información adicional sobre SAR, visite el sitio Web de EMF del foro de fabricantes de dispositivos móviles en *http://www.emfexplained.info/*.

** En los Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR de los teléfonos móviles utilizados por el público es de 1.6 watts/kilogramo (W/kg) promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incluye un margen de seguridad para proporcionarle una protección adicional al público y para tomar en cuenta cualquier variación en las medidas.*

***Este párrafo se aplica únicamente a autoridades y clientes de los Estados Unidos.*

Important Information

Latin & South America

Radio wave exposure and Specific Absorption Rate (SAR) information

This mobile phone model D2533 has been designed to comply with applicable safety requirements for exposure to radio waves. These requirements are based on scientific guidelines that include safety margins designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Tests for SAR are conducted using standardized methods with the phone transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands.

While there may be differences between the SAR levels of various phone models, they are all designed to meet the relevant guidelines for exposure to radio waves.

For more information on SAR, please refer to the Important Information chapter in the User Guide.

SAR data information for residents in countries that have adopted the SAR limit recommended by the International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), which is 2 W/kg averaged over ten (10) gram of tissue (for example European Union, Japan, Brazil and New Zealand). For body worn operation, this phone has been tested and meets RF exposure guidelines when used with an accessory that contains no metal and that positions the handset a minimum of 15 mm from the body. Use of other accessories may not ensure compliance with RF exposure guidelines.

The highest SAR value for this model phone when tested by Sony for use at the ear is 0.527 W/kg (10g). In the case where the phone is worn directly on the body, the highest tested SAR value is 0.375 W/kg (10g).

Información importante

América Latina y América del Sur

Información sobre exposición a ondas de radio y tasas específicas de absorción (SAR)

Este modelo de teléfono móvil D2533 ha sido diseñado según los requisitos de seguridad aplicables para la exposición a ondas de radio. Estos requisitos se basan en especificaciones científicas que incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad y la salud.

Las especificaciones de la exposición a ondas de radio emplean una unidad de medida conocida como la Tasa específica de absorción o SAR. Las pruebas de SAR se llevan a cabo mediante el uso de métodos estandarizados con la transmisión telefónica al más alto nivel de energía registrado en todas las bandas de frecuencia utilizadas.

Aunque es posible que haya diferencias entre los niveles de SAR de los diferentes modelos de teléfonos, todos están diseñados para cumplir con las especificaciones correspondientes de la exposición a ondas de radio.

Para obtener más información sobre SAR, consulte el capítulo sobre información importante en la guía del usuario.

La información sobre SAR para residentes en países que han adoptado el límite recomendado de SAR según la Comisión internacional sobre la protección contra las radiaciones no ionizantes (CNIRP), que es 2 W/kg promediado en diez (10) gramos de tejido corporal (por ejemplo, Unión Europea, Japón, Brasil y Nueva Zelanda). Para su uso cerca del cuerpo, el teléfono ha sido probado para su funcionamiento a una distancia mínima de 15 mm del cuerpo y cumple con las especificaciones de exposición a RF cuando se utiliza con un accesorio que no contiene metales. Es posible que el uso de otros accesorios no garantice el cumplimiento de las especificaciones de exposición a RF.

El valor de SAR más alto para este modelo de teléfono probado por Sony para usar en el oído es 0.527 W/kg (10g). En

caso de que el teléfono se utilice directamente cerca del cuerpo, el valor de SAR más alto probado es 0.375 W/kg (10g).

Informações importantes

América Latina e do Sul

Informações sobre exposição a ondas de rádio e Taxa de Absorção Específica (SAR)

Este celular modelo D2533 foi projetado de modo a estar em conformidade com os requisitos de segurança aplicáveis para exposição a ondas de rádio. Esses requisitos se baseiam em diretrizes científicas que incluem margens de segurança projetadas para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e do estado de saúde.

As diretrizes de exposição a ondas de rádio empregam uma unidade de medida conhecida como Taxa de Absorção Específica, ou SAR. Os testes relacionados à SAR são conduzidos com métodos padronizados em que o celular transmite com seu nível de potência certificado mais alto em todas as bandas de frequência utilizadas.

Embora possa haver diferenças entre os níveis de SAR dos vários modelos de celular, todos eles foram projetados para atender às diretrizes relevantes de exposição a ondas de rádio.

Para obter mais informações sobre SAR, consulte o capítulo Informações importantes no Manual do usuário.

Informações de dados de SAR para residentes em países que adotaram o limite de SAR recomendado pela Comissão Internacional de Proteção contra as Radiações Não-Ionizantes (ICNIRP), cuja média é de 2 W/kg por 10 (dez) gramas de tecido (por exemplo, União Europeia, Japão, Brasil e Nova Zelândia). Para operação próximo ao corpo, este celular foi testado e cumpre as diretrizes de exposição à RF quando usado com um acessório que não contenha metal e com o aparelho posicionado a, no mínimo, 15 mm do corpo. O uso de outros acessórios pode não garantir a conformidade com as diretrizes de exposição à RF.

O mais alto valor de SAR deste modelo de celular quando testado pela Sony para uso ao ouvido é de 0.527 W/kg (10 g). Nos casos em que o celular é usado em contato direto com o corpo, o valor de SAR mais alto testado é de 0.375 W/kg (10 g).

///



Anguilla	1-800-080-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Antigua and Barbuda	1-800-081-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Argentina	0800-333-7427 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Australia	1300 650-050 (Toll Free)	questions.AU@support.sonymobile.com
The Bahamas	1-800-205-6062 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Barbados	1-800-082-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Belgique/België	02-0745 1611	questions.BE@support.sonymobile.com
Belize	AN 815, PIN 5597 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Bermuda	1-800-083-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Bolivia	800-100-542 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Brasil	4001-0444 (Capitais e regiões metropolitanas) 0800 884 0444 (Demais regiões)	questions.BR@support.sonymobile.com
Canada	1 866 766 9374 (Toll Free / sans frais)	questions.CA@support.sonymobile.com
Cayman Islands	1-800-084-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com

Central and Southern Africa	+27 11 506 0123	questions.CF@support.sonymobile.com
Česká republika	844 550 055	questions.CZ@support.sonymobile.com
Chile	800-646-425 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Colombia	01800-0966-080 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Costa Rica	0 800 011 0400 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Danmark	3331 2828	questions.DK@support.sonymobile.com
Deutschland	0180 534 2020 (ortsübliche Gebühren)	questions.DE@support.sonymobile.com
Dominica	1-800-085-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Ecuador	1-800-0102-50 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Eesti	06 032 032	questions.EE@support.sonymobile.com
Egypt/مصر	16727	questions.EG@support.sonymobile.com
Ελλάδα	801 11 810 810 +30 210 899 19 19 (από κινητό τηλέφωνο)	questions.GR@support.sonymobile.com
El Salvador	800-6323 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
España	902 180 576 (tarifa local)	questions.ES@support.sonymobile.com
France	09 69 32 21 21 09 69 32 21 22 (Xperia™ uniquement)	questions.FR@support.sonymobile.com
Guatemala	1-800-300-0057 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com

Haïti/Ayiti	AN 193, PIN 5598 (numéro gratuit / nimewo gratis)	questions.CO@support.sonymobile.com
Honduras	AN 8000122, PIN 5599 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Hong Kong/ 香港	+852 8203 8863	questions.HK@support.sonymobile.com
Hrvatska	062 000 000	questions.HR@support.sonymobile.com
India/भारत	1800 11 1800 (Toll Free) +91 (011) 39011111	questions.IN@support.sonymobile.com
Indonesia	+62 21 2935 7669	questions.ID@support.sonymobile.com
Ireland	1850 545 888 (Local rate)	questions.IE@support.sonymobile.com
Italia	06 48895206 (tariffa locale)	questions.IT@support.sonymobile.com
Jamaica	1-800-442-3471 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Κύπρος/Kıbrıs	0800 90 909	questions.CY@support.sonymobile.com
Latvija	67 21 43 01	questions.LV@support.sonymobile.com
Lietuva	8 700 55030	questions.LT@support.sonymobile.com
Magyarország	01 880 47 47	questions.HU@support.sonymobile.com
Malaysia	1 800-88-7666	questions.MY@support.sonymobile.com
Maroc/ المغرب	+212 2 2958 344	questions.MA@support.sonymobile.com
México	0 1800 000 4722 (número gratuito)	questions.MX@support.sonymobile.com
Nederland	0900 8998318	questions.NL@support.sonymobile.com
Nederlandse Antillen	001-866-509-8660 (gratis nummer)	questions.CO@support.sonymobile.com
New Zealand	0800-100-150 (Toll Free)	questions.NZ@support.sonymobile.com

Nicaragua	AN 1800-0166, PIN 5600 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Norge	815 00 840 (lokaltakst)	questions.NO@support.sonymobile.com
Österreich	0810 200 245	questions.AT@support.sonymobile.com
Pakistan/ پاکستان	021 - 111 22 55 73	questions.PK@support.sonymobile.com
Panamá	00800-787-0009 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Paraguay	009 800 54 20032 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Perú	0800-532-38 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Philippines/ Pilipinas	+632 479 9777 or 1800 1 853 7669	questions.PH@support.sonymobile.com
Polska	+48 22 22 77 444	questions.PL@support.sonymobile.com
Portugal	808 204 466 (chamada local)	questions.PT@support.sonymobile.com
República Dominicana	1-800-751-3370 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
România	+40 21 401 0401	questions.RO@support.sonymobile.com
Saint Kitts and Nevis	1-800-087-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Saint Vincent and the Grenadines	1-800-088-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Schweiz/Suisse/Svizzera	0848 824 040	questions.CH@support.sonymobile .com
Singapore	+65 6744 0733	questions.SG@support.sonymobile.com
Slovenia	0800 81291	questions.si@support.sonymobile.com
Slovensko	02 5443 6443	questions.SK@support.sonymobile.com
South Africa	0861 632222	questions.ZA@support.sonymobile.com
South Korea/대한민국	(+82) 1588 4170	questions.KO@support.sonymobile.com
Suomi		questions.FI@support.sonymobile.com

Sverige	013 24 45 00 (lokal taxa)	questions.SE@support.sonymobile.com
Thailand	001 800 852 7663 or 02401 3030	questions.CO@support.sonymobile.com
Trinidad and Tobago	1-800-080-9521 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Türkiye	+90 212 473 77 77	questions.TR@support.sonymobile.com
United Kingdom	0370-5237237 (Local rate)	questions.GB@support.sonymobile.com
United States	1 866 766 9374	questions.US@support.sonymobile.com
Uruguay	000-401-787-013 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Venezuela	0-800-1-00-2250 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Việt Nam	1800 588 885 (miễn phí)	sev.cic@ap.sony.com
България	0800 1 8778	questions.BG@support.sonymobile.com
Россия	8-800-1008022	questions.RU@support.sonymobile.com
Україна	+38 044 590 1515	questions.UA@support.sonymobile.com
الأردن	+971 4 3919 880	questions.JO@support.sonymobile.com
الإمارات العربية المتحدة	+971 4 3919 880 (UAE)	questions.AE@support.sonymobile.com
الكويت	+971 4 3919 880	questions.KW@support.sonymobile.com
المملكة العربية السعودية	800-8200-727	questions.SA@support.sonymobile.com
中国	+86 400 810 0000	questions.CN@sonymobile.com
台灣	+886 2 25625511	questions.TW@support.sonymobile.com
ไทย	02 2483 030	questions.TH@support.sonymobile.com

FCC Statement



This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Declaration of Conformity for D2533

We, **Sony Mobile Communications AB** of
Nya Vattentornet
SE-221 88 Lund, Sweden
declare under our sole responsibility that our product
Sony type PM-0820-BV
and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 301 489-3:V1.6.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V2.2.1, EN 301 489-24:V1.5.1, EN 300 328:V1.8.1, EN 300 440-2:V1.4.1, EN 301 511:V9.0.2, EN 301 908-1:V5.2.1, EN 301 908-2:V5.2.1, EN 301 908-13:V5.2.1, EN 302 291-2:V1.1.1, EN 62209-1:2006, EN 62209-2:2010 and EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **1999/5/EC**.

Lund, May 2014

CE 0682

Pär Thuresson,
Quality Officer, SVP, Quality & Customer Services

We fulfil the requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).

Ce produit est conforme aux directives de R&TTE **(1999/5/EC)**.

Cumplimos con los requisitos de la Directiva R&TTE – Normas sobre equipos de terminales de radio y telecomunicaciones (**1999/5/EC**).

Atendemos aos requisitos da Diretriz R&TTE (**1999/5/EC**).

www.sonymobile.com

SONY®

Sony Mobile Communications AB
SE-221 88 Lund, Sweden





SAR Information

FCC Statement

Declaration of Conformity

Sony D2533

UMTS HSPA Band 1 2 5 8 GSM GPRS/EDGE
850/900/1800/1900 LTE Band 1 3 7 8 28

English

This model meets international guidelines for exposure to radio waves

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves recommended by international guidelines. These guidelines were developed by the independent scientific organization ICNIRP and include safety margins designed to assure the protection of all persons, regardless of age and health.

For body worn operation, this phone has been tested and meets RF exposure guidelines when used with an accessory that contains no metal and that positions the handset a minimum of 15 mm from the body. Use of other accessories may not ensure compliance with RF exposure guidelines.

The guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2 W/kg and the highest SAR value for this device when tested at the ear was 0.527 W/kg (10g)*. As mobile devices offer a range of functions, they can be used in other positions, such as on the body. In the case where the phone is worn directly on the body, the highest tested SAR value is 0.375 W/kg (10g)*.

As SAR is measured utilizing the devices highest transmitting power the actual SAR of this device while operating is typically below that indicated above. This is due to automatic changes to the power level of the device to ensure it only uses the minimum level required to reach the network.

The WHO (World Health Organization) has stated that current scientific information does not indicate the need for special precautions for the use of mobile phones. However, if individual users are concerned, they may choose to limit exposure to themselves and to their children, by either limiting the length of calls, or by using headsets or "hands-free" devices to keep the phone away from their body and head.

For more information about this topic, please refer to the WHO document (Memo No. 193, Electromagnetic Fields and Public Health, Mobile phones and their base stations), available at: (*http://www.who.int/emf*).

. . . .

*The tests are carried out in accordance with international guidelines for testing.

العربية

يتوافق هذا الطراز مع الإرشادات الدولية المتعلّقة بالتعرّض للموجات اللاسلكية

إنّ هاتفك النقال هو عبارة عن جهاز لاستقبال الموجات اللاسلكية وإرسالها,و هو مصمّم بشكل ألاّ يتعدّى الحدّ الأقصى المسموح به للتعرّض للذبذبات اللاسلكية، والمحدّد ضمن إرشادات دولية,تمّ وضعها من قبل المؤسّسة العلمية المستقلّة ICNIRP (اللّجنة الدولية للحماية من الإشعاعات غير المشحونة كهربائيًا)، وتشمل هوامش سلامة مصمّمة لضمان حماية كلّ الأشخاص، مهما كان عمرهم ووضعهم الصحيّ.

بالنسبة للتشغيل بواسطة أجهزة مثبّتة على الجسم، لقد تمّ إخضاع هذا الجهاز لتجارب عديدة وقد أثبت أنّه يتوافق مع الإرشادات المتعلّقة بالتعرّض للموجات اللاسلكية عند استعماله مع ملحقات خالية من المعادن تسمح باستعمال جهاز الهاتف وهو على مسافة أقلّها 15 ملم من الجسم. قد لا يضمن استعمال ملحقات أخرى توافقًا تامًا مع إرشادات التعرّض للموجات اللاسلكية.

تعتمد الإرشادات التعرّض للموجات اللاسلكية وحدة قياس تُعرف بنسبة الامتصاص المحدّدة SAR. وإنّ مستوى نسبة SAR الأقصى المسموح به بالنسبة لأجهزة الهاتف النقالة هو 2 واط/كلغ وقد بلغ المستوى الأقصى لنسبة SAR الصادرة عن هذا الجهاز أثناء استعماله على الأذن 0.527 واط/كلغ (10 غ)* . ونظرًا لكون أجهزة الهاتف النقّالة غنيّة بالوظائف، فمن الممكن بالتالي استعمالها بمواضع مختلفة، كعلى الجسم مثلاً. وقد بلغ المستوى الأقصى لنسبة SAR المسجّلة أثناء تجارب استعمل فيها الهاتف وهو مثّبت مباشرة على الجسم،0.375 واط/كلغ (10 غ)* .

نظرًا لأنّ مستوى نسبة SAR يتمّ تحديده عندما يكون إرسال الهاتف في أعلى درجات طاقته، فإنّ مستوى نسبة SAR الفعلي الصادر عن هذا الهاتف النقال أثناء التشغيل هو أقلّ من المستوى المشار إليه آنفًا. ويعود ذلك للتغيير التلقائي في مستوى الطاقة لضمان استعمال الهاتف لأقلّ مستوى ممكن للدخول إلى نطاق تردّد شبكة الاتصال.

أعلنت منظّمة الصحة العالمية أنّ المعلومات العلميّة الحاليّة لا تفيد بضرورة اتخاذ أيّة تدابير وقائية أثناء استعمال أجهزة الهاتف النقالة. وتشير أنّه إذا كان المستخدم يفضّل على الرغم من ذلك أن يقلّل من تعرّضه للموجات اللاسلكية، بإمكانه أن يقلّل من مدّة المكالمات على الهاتف النقال وأن يستخدم أكسسوارات الاستعمال اللايدوي لإبقاء الهاتف بعيداً عن الرأس والجسم.

تتوفّر معلومات إضافية على موقع منظّمة الصحة العالمية على الشبكة (http://www.who.int/emf) أو Vodafone (http://www.vodafone.com).

. . . .

* أجريت التجارب بالتوافق مع الإرشادات الدولية الخاصّة بالتجارب.

Česky

Tento model splňuje mezinárodní směrnice o vystavení působení rádiových vln

Mobilní zařízení je rádiový vysílač a přijímač. Je navržen tak, aby nepřekračoval limity pro vystavení působení rádiových vln doporučené mezinárodními směrnicemi. Tyto směrnice byly vypracovány nezávislou vědeckou organizací ICNIRP a obsahují bezpečné hodnoty zajišťující bezpečnost pro všechny osoby bez ohledu na věk a zdravotní stav.

Tento telefon byl přezkoušen při nošení na těle a bylo zjištěno, že splňuje směrnice normy FCC pro působení energie rádiových vln, pokud je telefon umístěn minimálně 15 mm od těla a je používán s příslušenstvím, které neobsahuje žádné kovové součásti. Použití jiného příslušenství nemusí zaručovat splnění směrnic pro působení energie rádiových vln.

Tyto směrnice používají měrnou jednotku nazvanou specifická míra pohlcení (Specific Absorption Rate, SAR). Limit SAR pro mobilní zařízení je 2 W/kg a nejvyšší hodnota SAR pro toto zařízení při testech v pozici u ucha byla 0,527 W/kg (10g)*. Jelikož mobilní zařízení nabízejí řadu funkcí, mohou být používána i v jiných pozicích, například na těle. V případě, že

telefon je nošen přímo na těle, je nejvyšší hodnota SAR 0,375 W/kg (10g)*.

Hodnota SAR je měřena při nejvyšším vysílacím výkonu zařízení. Skutečná hodnota SAR při provozu zařízení je tedy obvykle pod hodnotami uvedenými výše. Je to proto, že úroveň výkonu zařízení se mění automaticky tak, aby zařízení používalo nejnižší možnou úroveň nutnou pro kontakt se sítí.

Podle stanoviska Světové zdravotnické organizace (World Health Organization) v současnosti žádné vědecké podklady nenaznačují, že by se při používání mobilních zařízení mělo dbát nějakých zvláštních opatření. Organizace uvádí, že pokud chcete snížit své vystavení rádiovým vlnám, můžete to provést zkrácením doby hovorů nebo použitím zařízení handsfree, kdy je mobilní telefon dále od těla a hlavy.

Další informace naleznete na webu Světové zdravotnické organizace (*http://www.who.int/emf*) nebo webu společnosti Vodafone (*http://www.vodafone.com*).

. . . .

*Testy jsou prováděny v souladu s mezinárodními směrnicemi pro testování.

Deutsch

Dieses Modell entspricht den internationalen Richtlinien für Funkfrequenzemissionen

Das Mobilfunkgerät ist ein Radiosender und -empfänger. Bei der Entwicklung wurde darauf geachtet, dass die in internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für Funkfrequenzemissionen eingehalten werden. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP entwickelt und enthalten Sicherheitsmargen, um die Sicherheit aller Benutzer unabhängig von Alter und Gesundheitszustand zu gewährleisten.

Dieses Telefon wurde beim Betrieb am Körper getestet und entspricht den Richtlinien zu Funkfrequenzemissionen, wenn es mit einem Zubehör ohne Metallkomponenten eingesetzt wird, das eine Entfernung von mindestens 15 mm zwischen Gerät und Körper sicherstellt. Die Verwendung anderen Zubehörs kann zu einer Verletzung der Richtlinien zu Funkfrequenzemissionen führen.

Die Richtlinien basieren auf einer Maßeinheit namens SAR (Specific Absorption Rate). Der SAR-Grenzwert für Mobilfunkgeräte beträgt 2 W/kg und der höchste SAR-Wert, der bei Tests dieses Geräts am Ohr ermittelt wurde, betrug 0,527 W/kg (10 g)*. Da Mobilfunkgeräte unterschiedliche Funktionen unterstützen, können sie auch an verschiedenen Positionen eingesetzt werden, z. B. am Körper. Beim Tragen des Telefons direkt am Körper wurde in Tests 0,375 W/kg (10 g)* als höchster SAR-Wert ermittelt.

Da der SAR-Wert bei höchster Sendeleistung der Geräte ermittelt wird, liegt der SAR-Wert dieses Geräts im Normalbetrieb normalerweise unter dem oben angegebenen Wert. Ursache sind die automatischen Anpassungen der Sendeleistung der Geräte, damit nur die minimal erforderliche Sendeleistung zum Erreichen des Netzes verwendet wird.

Die Weltgesundheitsorganisation (WHO) hat festgestellt, dass nach derzeitigem wissenschaftlichen Kenntnisstand bei der Verwendung von Mobilfunkgeräten keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen erforderlich sind. Um sich weniger Funkfrequenzemissionen auszusetzen, wird eine Reduzierung der Anrufdauer und die Verwendung einer Freisprecheinrichtung empfohlen, damit sich das Mobiltelefon nicht direkt am Kopf oder am Körper befindet.

Weiterführende Informationen finden Sie in den Websites der Weltgesundheitsorganisation (*http://www.who.int/emf*) oder von Vodafone (*http://www.vodafone.com*).

. . . .

* Die Tests werden unter Einhaltung der internationalen Testrichtlinien ausgeführt.

Ελληνικά

Αυτό το μοντέλο ικανοποιεί τις διεθνείς οδηγίες σχετικά με την έκθεση σε ραδιοκύματα

Το κινητό σας τηλέφωνο είναι ένας πομποδέκτης ραδιοσυχνοτήτων. Είναι σχεδιασμένο ώστε να μην υπερβαίνει τα όρια έκθεσης σε ραδιοκύματα, τα οποία συνιστώνται από τις διεθνείς οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες συντάχθηκαν από τον ανεξάρτητο επιστημονικό οργανισμό ICNIRP και περιλαμβάνουν περιθώρια ασφαλείας που εξασφαλίζουν την προστασία όλων των ατόμων, ανεξάρτητα από την ηλικία και την κατάσταση της υγείας τους.

Για λειτουργία όταν το τηλέφωνο συγκρατείται κοντά στο σώμα, αυτό το τηλέφωνο έχει ελεγχθεί και ικανοποιεί τις οδηγίες σχετικά με την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες όταν χρησιμοποιείται με ένα αξεσουάρ το οποίο δεν περιέχει μεταλλικά στοιχεία και το οποίο τοποθετεί τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 15 mm από το σώμα. Η χρήση άλλων αξεσουάρ μπορεί να μη διασφαλίζει συμμόρφωση με τις γενικές οδηγίες έκθεσης σε ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων.

Οι κατευθυντήριες οδηγίες χρησιμοποιούν μια μονάδα μέτρησης, η οποία είναι γνωστή ως Ειδικός Ρυθμός Απορρόφησης (Specific Absorption Rate) ή SAR. Το όριο του SAR για κινητές συσκευές είναι 2 W/kg και η υψηλότερη τιμή SAR για αυτή τη συσκευή όταν δοκιμάστηκε σε επαφή με το αυτί ήταν 0,527 W/kg (10g)*. Εφόσον οι κινητές συσκευές προσφέρουν έναν αριθμό λειτουργιών, μπορούν να χρησιμοποιούνται και σε άλλες θέσεις, όπως σε επαφή με το σώμα. Σε περίπτωση που το τηλέφωνο βρίσκεται σε επαφή με το σώμα, η υψηλότερη τιμή SAR που προέκυψε από τις δοκιμές είναι 0,375 W/kg (10g)*.

Εφόσον το SAR μετριέται χρησιμοποιώντας την υψηλότερη ισχύ εκπομπής της συσκευής, το πραγματικό SAR αυτής της συσκευής κατά τη λειτουργία της είναι συνήθως χαμηλότερο από το προαναφερόμενο. Αυτό οφείλεται σε αυτόματες αλλαγές στο επίπεδο ισχύος της συσκευής, οι οποίες εξασφαλίζουν ότι αυτή χρησιμοποιεί μόνο το ελάχιστο επίπεδο που απαιτείται για σύνδεση με το δίκτυο.

Ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας έχει δηλώσει ότι τα μέχρι σήμερα επιστημονικά στοιχεία δεν υποδεικνύουν την ανάγκη ιδιαίτερων

προφυλάξεων σχετικά με τη χρήση των κινητών συσκευών. Σημειώνει ότι εάν θέλετε να ελαττώσετε την έκθεσή σας, τότε μπορείτε να πετύχετε κάτι τέτοιο μειώνοντας τη διάρκεια των κλήσεων ή χρησιμοποιώντας μια διάταξη handsfree, ώστε να διατηρείται το κινητό τηλέφωνο μακριά από το κεφάλι και το σώμα.

Πρόσθετες πληροφορίες μπορούν να βρεθούν στις τοποθεσίες web του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (*http://www.who.int/emf*) ή της Vodafone (*http://www.vodafone.com*).

. . . .

*Οι δοκιμές πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διεθνείς οδηγίες δοκιμών.

Español

Este modelo cumple las recomendaciones internacionales sobre exposición a ondas de radio

El dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no superar los límites de exposición a las ondas de radio establecidos en las recomendaciones internacionales. Estas normativas fueron desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados con el fin de garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Para cuando se lleva en el cuerpo, este teléfono ha sido probado y cumple las normas de exposición a energía de radiofrecuencia cuando se utiliza un accesorio que no contiene metal y el auricular está colocado a una distancia mínima de 15 mm respecto al cuerpo. El uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento de las normas de exposición a energía de radiofrecuencia.

Las directrices utilizan una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica (SAR, Specific Absorption Rate). El límite SAR para dispositivos móviles es de 2 W/kg y el valor SAR

más alto para este dispositivo cuando se realizó la prueba para su uso en la oreja era de 0,527 W/kg (10g)*. Puesto que los dispositivos móviles ofrecen una amplia variedad de funciones, se pueden utilizar en otras posiciones, como en el cuerpo. En caso de llevarse directamente en el cuerpo, el valor SAR probado más elevado es de 0,375 W/kg (10g)*.

Puesto que SAR se mide utilizando la máxima potencia de transmisión de los dispositivos, el valor SAR real de este dispositivo en funcionamiento está normalmente por debajo del indicado anteriormente. Ello se debe a los cambios automáticos en el nivel de potencia del dispositivo para garantizar que sólo utilice el nivel mínimo necesario para alcanzar la red.

La Organización Mundial de la Salud ha declarado que la información científica actual no señala la necesidad de tomar precauciones especiales para utilizar dispositivos móviles. Señalan que si se desea reducir la exposición, puede hacerse limitando la duración de las llamadas o empleando un dispositivo de manos libres para mantener el móvil alejado de la cabeza y el cuerpo.

Puede encontrar información adicional en las páginas Web de la Organización Mundial de la Salud (*http://www.who.int/emf*) o de Vodafone (*http://www.vodafone.com*).

. . . .

*Las pruebas se han realizado de conformidad con las recomendaciones internacionales sobre las pruebas.

Français

Ce modèle répond aux recommandations internationales en matière d’exposition aux ondes radio.

Votre téléphone mobile est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu pour ne pas dépasser les limites d’exposition aux ondes radio conseillées par les recommandations internationales. Ces recommandations ont été édictées par l'ICNIRP, un organisme

scientifique indépendant, et comportent des marges de sécurité destinées à garantir la protection de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé.

Ce téléphone a été testé pour une utilisation en contact avec le corps. Il répond aux recommandations d'exposition aux signaux hautes fréquences pour une utilisation avec un accessoire qui ne contient aucun métal et pour autant que le combiné soit placé à au moins 15 mm du corps. L'utilisation d'autres accessoires risque de ne pas garantir la conformité aux recommandations d'exposition aux signaux hautes fréquences.

Les recommandations utilisent une unité de mesure appelée taux d'absorption sélective (SAR, Specific Absorption Rate). La limite du taux d'absorption sélective des dispositifs mobiles est de 2 W/kg et la valeur la plus élevée pour ce téléphone, testée au niveau de l'oreille, est de 0,527 W/kg (10g)*. Comme les téléphones mobiles possèdent un large éventail de fonctions, ils peuvent être utilisés dans d'autres positions, notamment au contact du corps. Dans ce cas, si le téléphone est porté directement à même le corps, le taux d'absorption sélective le plus élevé mesuré au cours des tests est de 0,375 W/kg (10g)*.

Comme le taux d'absorption sélective est mesuré en utilisant les appareils avec leur puissance d'émission la plus élevée, le taux réel de votre téléphone, en cours d'utilisation, est généralement inférieur à celui indiqué ci-dessus. Cela s'explique par les variations automatiques du niveau de puissance du téléphone qui visent à utiliser uniquement le niveau minimal requis pour atteindre le réseau.

Selon l'Organisation Mondiale de la Santé, les données scientifiques actuelles ne mettent pas en évidence la nécessité de prendre des précautions particulières dans le cas de l'utilisation des téléphones mobiles. Elle fait remarquer que vous pouvez réduire votre exposition en limitant la durée des appels et en utilisant un dispositif mains libres qui vous permet de maintenir votre téléphone mobile éloigné de votre tête et de votre corps.

Pour plus d'informations reportez-vous aux sites Web de l'Organisation Mondiale de la Santé (*http://www.who.int/emf*) ou de Vodafone (*http://www.vodafone.com*).

. . . .

*Tests effectués conformément aux recommandations internationales en matière de test.

Hrvatski

Ovaj model je u skladu s međunarodnim smjernicama u pogledu izlaganja radijskim valovima

Vaš mobilni uređaj je radio predajnik i prijemnik. Dizajniran je tako da ne prelazi granice izlaganja radijskim valovima koje se preporučuju međunarodnim smjernicama. Te smjernice je razvila neovisna znanstvena organizacija ICNIRP, a uključuju i sigurnosnu marginu dizajniranu za osiguravanje sigurnosti svih osoba, bez obzira na starosnu dob i zdravlje.

Za rad kada se drži uz tijelo, ovaj telefon je testiran i zadovoljava RF smjernice za izlaganje kada se koristi s priborom koji ne sadržava metal i kada se slušalica drži najmanje 15 mm udaljena od tijela. Korištenje drugog pribora možda neće zadovoljavati RF smjernice izlaganja.

Te smjernice koriste mjernu jedinicu poznatu kao Specific Absorption Rate (specifična stopa apsorpcije), ili skraćeno SAR. SAR granica za mobilne uređaje je 2 W/kg, a najviša SAR vrijednost za ovaj uređaj, kada je testiran uz uho, bila je 0,527 W/kg (10 g)*. Budući da mobilni uređaji nude niz funkcija, mogu se koristiti i u drugim položajima, npr. uz tijelo. U slučaju kada se telefon nosi neposredno uz tijelo, najviša izmjerena SAR vrijednost bila je 0,375 W/kg (10 g)*.

SAR se mjeri koristeći najveću razinu snage emitiranja uređaja, što znači da je stvarna SAR vrijednost za ovaj uređaj tijekom uobičajenog rada obično ispod one koja je gore navedena. To je stoga što uređaj automatski mijenja razinu snage, tako da uvijek

koristi samo najnižu izlaznu snagu koja je potrebna za ostvarivanje veze na mreži.

Svjetska zdravstvena organizacija (World Health Organization) izjavila je da postojeća znanstvena istraživanja ne ukazuju na potrebu bilo kakvih posebnih mjera predostrožnosti prilikom korištenja mobilnih uređaja. No, napominju da, ako želite smanjiti količinu izlaganja, to možete učiniti tako da ograničite trajanje poziva ili tako da koristite handsfree uređaj, što vam omogućuje da mobilni telefon držite dalje od glave i tijela.

Dodatne informacije mogu se pronaći na Web stranicama World Health Organization (*http://www.who.int/emf*) ili na Vodafone Web stranicama (*http://www.vodafone.com*).

. . . .

*Ti se testovi izvode u skladu s međunarodnim smjernicama za testiranje.

Magyar

Ez a készülék megfelel a rádióhullámok kibocsátására vonatkozó nemzetközi irányelveknek.

A mobilkészüléke egy rádió adó-vevő készülék. Úgy tervezték meg, hogy ne lépje túl a nemzetközi irányelvekben megfogalmazott, a rádióhullámok kibocsátására és elnyelésére vonatkozó határértékeket. Ezeket az irányelveket az ICNIRP (Nem-ionizáló Sugárzás Elleni Védelem Nemzetközi Bizottsága) nevû független tudományos szervezet állapította meg, és a határértékek olyan biztonsági ráhagyást tartalmaznak, amely az életkortól és az egészségi állapottól függetlenül minden ember számára garantálja a biztonságot.

A telefont tesztelték az emberi test közelében való mûködés közben, és úgy találták, hogy megfelel a rádiófrekvenciás energiakibocsátásra vonatkozó irányelveknek, ha olyan tartozékkal használják, amely nem tartalmaz fém alkatrészt, és amely a testtől legalább 15 mm-es távolságra tartja a készüléket.

Más tartozékok használata esetén nem garantálható a rádiófrekvenciás energiakibocsátásra vonatkozó irányelveknek való megfelelés.

Ezek az irányelvek az SAR (Speciális abszzorpciós ráta) nevû mértéket alkalmazzák. A mobilkészülékekre vonatkozó SAR-határérték 2 W/kg, és a jelen készüléknek az emberi fül közvetlen közelében való tesztelése során mért legmagasabb SAR-érték 0,527 W/kg (10 g)* volt. A mobilkészülékek számos különböző funkciót nyújtanak, és használhatók máshol elhelyezve, például ruházatra erősítve vagy más módon a testhez rögzítve is. Ilyen esetben, amikor a telefont közvetlenül az emberi test közelében helyezték el, a teszteléskor mért legmagasabb SAR-érték 0,375 W/kg (10 g)* volt.

Az SAR-értéket a készülék legmagasabb sugárzási energiaszintje mellett mérik, így a készülék tényleges SAR-értéke normál használat közben alacsonyabb a fenti értékeknél. Ennek az az oka, hogy a készülék automatikusan változtatja teljesítményszintjét, hogy mindig csak a hálózat eléréséhez szükséges legalacsonyabb szinten mûködjön.

Az Egészségügyi Világszervezet (World Health Organization) nyilatkozatában kijelentette, hogy a rendelkezésre álló tudományos adatok alapján nincs szükség semmilyen különleges óvintézkedésre a mobilkészülékek használata során. Véleményük szerint, ha csökkenteni kívánja az Önt érő rádiófrekvenciás sugárzás mennyiségét, akkor ehhez ésszerû határok között kell tartania a hívások hosszát, vagy olyan kihangosító készüléket kell használnia, amellyel távol tarthatja a mobiltelefont a fejétől és testétől.

További információ az Egészségügyi Világszervezet honlapján (*http://www.who.int/emf*) illetve a Vodafone honlapján (*http://www.vodafone.com*) olvasható.

. . . .

*A teszteket a tesztelésre vonatkozó nemzetközi irányelvek figyelembevételével végzik.

Íslenska

Þessi gerð uppfyllir alþjóðlegar viðmiðunarreglur um áhrif frá útvarpsbylgjum.

Farsíminn þinn sendir frá sér og tekur á móti útvarpsbylgjum. Hann er hannaður til að fara ekki yfir það hámark útvarpsbylgna sem mælt er með í alþjóðlegum viðmiðunarreglum. Þessar viðmiðunarreglur voru þróaðar af ICNIRP, sjálfstæðri vísindastofnun, og þar er að finna öryggisatriði sem ætlað er að vernda alla, án tillits til aldurs eða heilsufars.

Þessi sími hefur verið prófaður með tilliti til snertingar við líkamann. Hann uppfyllir viðmiðunarreglur um útvarpsbylgjur þegar hann er notaður með aukahlut sem inniheldur engan málm og síminn er staðsettur að lágmarki 15 mm frá líkamanum. Notkun annarra aukahluta uppfyllir hugsanlega ekki viðmiðunarreglur um útvarpsbylgjur.

Þessar viðmiðunarreglur notast við mælieininguna SAR (specific absorption rate). Hámark SAR fyrir farsíma er 2 W/kg og hæsta SAR gildið fyrir þetta tæki þegar það var prófað upp við eyra reyndist vera 0,527 W/kg (10g)*. Þar sem farsímar bjóða upp á fjölda notkunarmöguleika er einnig hægt að nota þá í öðrum stellingum, t.d. láta þá liggja upp við líkamann. Í þeim tilvikum sem síminn er borinn upp við líkamann er hæsta SAR gildið sem mældist við prófun 0,375 W/kg (10g)*.

SAR gildið er mælt á hæsta sendistigi tækisins. Raunverulegt SAR gildi þessa tækis meðan á notkun stendur er að jafnaði undir því sem gefið er upp hér að ofan. Þetta er sökum sjálfvirkra breytinga á orkustigi tækisins sem tryggja að það noti einungis lágmarksstyrk til að tengjast við símkerfið.

Alþjóðaheilbrigðismálastofnunin (WHO) hefur gefið út þá yfirlýsingu að samkvæmt tiltækum vísindaupplýsingum þá bendi ekkert til þess að þörf sé á sérstökum varúðarráðstöfunum við notkun farsímatækja. Stofnunin ráðleggur þeim sem vilja draga úr mögulegum áhrifum útvarpsbylgna að takmarka lengd símatala eða nota handfrjálsan búnað til að halda farsímanum frá höfði og líkama.

Frekari upplýsingar er hægt að finna á vefsvæði Alþjóðaheilbrigðismálastofnunarinnar (*http://www.who.int/emf*) eða á Vodafone (*http://www.vodafone.com*).

. . . .

*Prófanir eru framkvæmdar í samræmi við alþjóðlegar viðmiðunarreglur.

Italiano

Questo dispositivo è conforme ai requisiti delle direttive internazionali vigenti per l'esposizione alle onde radio

Il dispositivo cellulare è un ricetrasmettitore radio. È stato ideato per non superare i limiti per l'esposizione alle onde radio raccomandati dalle direttive internazionali. Queste direttive sono state elaborate dall'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP e garantiscono un notevole margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Per quanto riguarda operazioni a stretto contatto con il corpo, questo telefono cellulare è stato sottoposto a test ed è risultato conforme alle norme per l'esposizione alle radiofrequenze quando viene utilizzato con un accessorio che non contiene parti metalliche e quando è posizionato ad almeno 15 mm dal corpo. L'utilizzo di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle direttive per l'esposizione alle radiofrequenze.

Lo standard di esposizione per i dispositivi cellulari utilizza l'unità di misura SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR per i dispositivi cellulari è pari a 2 W/kg e il valore SAR massimo registrato per questo dispositivo durante il test per l'uso in chiamata (vicino all'orecchio) è stato di 0,527 W/kg (10g)*. Dato che i dispositivi mobili offrono una vasta gamma di funzioni, possono anche essere utilizzati in altre posizioni, ad esempio a contatto con il corpo. Nel caso in cui il telefono cellulare è a

stretto contatto con il corpo, il valore SAR massimo registrato durante il test è stato di 0,375 W/kg (10g)*.

Poiché il SAR viene calcolato in base al livello massimo di potenza di trasmissione dei dispositivi, l'effettivo valore di SAR di questo dispositivo durante il funzionamento è risultato in genere inferiore a quello indicato sopra. Ciò è dovuto a modifiche automatiche del livello di potenza che consentono al dispositivo di utilizzare solo il livello minimo necessario per collegarsi alla rete.

La World Health Organization (WHO, Organizzazione mondiale della sanità) ha stabilito che le informazioni scientifiche attualmente disponibili non indicano la necessità di speciali precauzioni per l'uso di telefoni cellulari. Tuttavia, se i singoli utilizzatori sono preoccupati, possono scegliere di limitare la propria esposizione e quella dei propri figli ai campi a radiofrequenze, limitando la durata delle chiamate o utilizzando auricolari o dispositivi vivavoce per mantenere il telefono a distanza dal corpo e dalla testa.

Per ulteriori informazioni sull'argomento, fare riferimento al documento dell'Organizzazione "Memo No. 193, Electromagnetic Fields and Public Health, Mobile phones and their base stations" ("Memorandum n. 193, Campi elettromagnetici e salute pubblica, telefoni cellulari e relative stazioni di base", in lingua inglese), disponibile alla pagina: (*http://www.who.int/emf*).

. . . .

*I test sono eseguiti in conformità alle direttive internazionali in materia di test.

Nederlands

Dit model voldoet aan de internationale richtlijnen voor blootstelling aan radiogolven

Uw mobiele apparaat is een radiozender en –ontvanger. Het model is ontworpen om onder de grenzen voor blootstelling aan

radiogolven te blijven die worden aanbevolen in internationale richtlijnen. Deze richtlijnen zijn ontwikkeld door de onafhankelijke wetenschappelijke organisatie ICNIRP en bevatten veiligheidsmarges die de veiligheid te van alle personen waarborgen, ongeacht hun leeftijd of gezondheid.

De telefoon is getest om te worden gedragen op het lichaam en voldoet aan de HF-blootstellingsrichtlijnen als de telefoon wordt gebruikt met een accessoire dat geen metaal bevat en waarmee het toestel minimaal 15 mm van het lichaam vandaan wordt gehouden. Het gebruik van andere accessoires kan tot gevolg hebben dat er niet wordt voldaan aan de HF-blootstellingsrichtlijnen.

In de richtlijnen wordt een meeteenheid gebruikt die bekend staat als de Specific Absorption Rate, of SAR. De SAR-limiet voor mobiele apparaten is 2 W/kg en de hoogste SAR-waarde voor dit apparaat tijdens een test voor gebruik aan het oor was 0,527 W/kg (10g)*. Omdat mobiele apparaten verschillende functies hebben, kunnen de apparaten ook op andere plaatsen worden gebruikt, zoals op het lichaam. Als de telefoon direct op het lichaam werd gedragen, was de hoogste SAR-waarde tijdens een test 0,375 W/kg (10g)*.

De SAR wordt gemeten door het apparaat uit te laten zenden op het hoogst mogelijke stroomverbruik. De daadwerkelijke SAR van dit apparaat tijdens gebruik ligt doorgaans onder de bovenstaande waarden. Dit komt door de automatische wijzigingen in het stroomniveau van het apparaat, waarmee wordt gewaarborgd dat er zo weinig mogelijk stroom wordt gebruikt om verbinding te maken met het netwerk.

Vanuit de Wereldgezondheidsorganisatie is bekend gemaakt dat het op basis van de huidige wetenschappelijke informatie niet noodzakelijk is om speciale voorzorgsmaatregelen te nemen bij het gebruik van mobiele apparaten. Ook is er uitgelegd dat u de blootstelling kunt beperken door de lengte van gesprekken te beperken of door een handsfree apparaat te gebruiken waarmee u het apparaat op een afstand van het hoofd en lichaam houdt.

Voor aanvullende informatie bezoekt u de websites van de Wereldgezondheidsorganisatie (*http://www.who.int/emf*) of Vodafone (*http://www.vodafone.com*).

. . . .

*De tests zijn uitgevoerd conform de internationale richtlijnen voor tests.

Português

Este modelo está em conformidade com as orientações internacionais relativas à exposição às ondas radioeléctricas

O seu dispositivo móvel é um transmissor/receptor radioeléctrico. Foi concebido para não ultrapassar os limites de exposição às ondas radioeléctricas recomendados pelas orientações internacionais. Estas orientações foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança criadas para assegurar a protecção de todas as pessoas, independentemente da idade ou estado de saúde.

Para operação junto ao corpo, este telefone foi testado e está em conformidade com as orientações referentes à exposição à radiofrequência (RF) quando utilizado com um acessório que não contém metal e que posiciona o telefone a uma distância mínima de 15 mm do corpo. A utilização de outros acessórios poderá não garantir a conformidade com as orientações relativas à exposição à RF.

As orientações utilizam uma unidade de medida designada por Specific Absorption Rate (Taxa de Absorção Específica) ou SAR. O limite de SAR para dispositivos móveis é 2 W/kg e o valor de SAR mais elevado para este dispositivo quando testado junto ao ouvido foi de 0,527 W/kg (10g)*. Como os dispositivos móveis têm várias funções, podem ser utilizados noutras posições, tal como junto ao corpo. No caso do telefone ser usado

directamente no corpo, o valor de SAR mais elevado testado é 0,375 W/kg (10g)*.

Visto que a SAR é medida com o dispositivo a ser usado na potência de transmissão mais elevada, a SAR real deste dispositivo quando em funcionamento, normalmente, é inferior ao valor indicado acima. Isto deve-se a alterações automáticas no nível de potência do dispositivo para assegurar que apenas é utilizado o nível mínimo necessário para alcançar a rede.

A Organização Mundial de Saúde declarou que as informações científicas actuais não indicam a necessidade de se tomarem precauções especiais na utilização de dispositivos móveis. Afirmam que, caso o utilizador pretenda reduzir o nível de exposição, poderá fazê-lo reduzindo a duração das chamadas ou utilizando um dispositivo mãos livres para manter o telefone móvel afastado da cabeça e do corpo.

Estão disponíveis informações adicionais nos Web sites da Organização Mundial de Saúde (*http://www.who.int/emf*) ou da Vodafone (*http://www.vodafone.com*).

. . . .

*Os testes são realizados de acordo com as orientações internacionais referentes a testes.

Polski

Ten model spełnia międzynarodowe zalecenia dotyczące oddziaływania fal radiowych

To urządzenie mobilne jest nadajnikiem i odbiornikiem radiowym. Zostało ono zaprojektowane tak, by nie przekraczało limitów oddziaływania fal radiowych wskazanych w zaleceniach międzynarodowych. Zalecenia te opracowała niezależna organizacja naukowa ICNIRP i uwzględniają one marginesy bezpieczeństwa gwarantujące ochronę wszystkich osób, niezależnie od ich wieku i stanu zdrowia.

Testy wykazały, że ten telefon spełnia zalecenia dotyczące oddziaływania fal radiowych w przypadku noszenia na ciele i używania wraz z akcesorium, które nie zawiera metalu i utrzymuje telefon w odległości co najmniej 15 mm od ciała. Użycie innych akcesoriów nie gwarantuje zgodności z zaleceniami dotyczącymi oddziaływania fal radiowych.

W zaleceniach tych używa się jednostki miary SAR (ang. Specific Absorption Rate, poziom absorpcji swoistej). Limit SAR odnoszący się do urządzeń mobilnych wynosi 2 W/kg, a największa wartość SAR w przypadku tego urządzenia podczas testów przy uchu wyniosła 0,527 W/kg (10 g)*. Urządzenia mobilne mają wiele funkcji, w związku z czym można z nich korzystać także w innym położeniu, na przykład na ciele. Najwyższa wartość SAR podczas testów, w których telefon był noszony na ciele, wyniosła 0,375 W/kg (10g)*.

Poziom SAR mierzy się, uwzględniając największą moc sygnału nadawanego przez urządzenia, w związku z czym rzeczywisty poziom SAR tego urządzenia w trakcie działania jest zazwyczaj niższy od podanego powyżej. Wynika to z automatycznych zmian poziomu mocy urządzenia, mających na celu zagwarantowanie minimalnego poziomu mocy urządzenia wymaganego do połączenia z siecią.

Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) oświadczyła, że dostępne aktualnie informacje naukowe nie wskazują na potrzebę stosowania specjalnych środków ostrożności podczas korzystania z urządzeń mobilnych. WHO stwierdza, że chcąc zmniejszyć oddziaływanie fal radiowych, należy ograniczyć długość połączeń lub używać urządzenia głośnomówiącego w celu oddalenia telefonu komórkowego od głowy i reszty ciała.

Dodatkowe informacje można znaleźć w witrynach internetowych Światowej Organizacji Zdrowia (*http://www.who.int/emf*) i Vodafone (*http://www.vodafone.com*).

. . . .

*Testy te są prowadzone zgodnie z międzynarodowymi zaleceniami dotyczącymi testów.

Română

Acest model corespunde directivelor internaţionale privind expunerea la unde radio

Dispozitivul dumneavoastră mobil este un emiţător şi un receptor radio. El este proiectat să nu depăşească limitele de expunere la unde radio, recomandate de directivele internaţionale. Aceste directive sunt elaborate de către organizaţia ştiinţifică independentă ICNIRP şi includ limitele de siguranţă prevăzute pentru a asigura protecţia tuturor persoanelor, indiferent de vârstă şi stare de sănătate.

Pentru funcţionare şi purtare ataşat pe corp, acest telefon a fost testat şi îndeplineşte cerinţele privind expunerea la RF (radiofrecvenţă) atunci când aparatul este folosit împreună cu un accesoriu care nu conţine părţi metalice şi care poziţionează aparatul la minimum 15 mm de corp. Prin utilizarea altor accesorii este posibil să nu se asigure respectarea instrucţiunilor privind expunerea la RF.

Directivele folosesc o unitate de măsură denumită Rată de Absorbţie Specifică (SAR). Limita SAR pentru dispozitivele mobile este de 2 W/kg, iar valoarea maximă SAR măsurată pentru acest dispozitiv în timpul testelor la nivelul urechii a fost de 0,527 W/kg (10g)*. Datorită faptului că dispozitivele mobile oferă o gamă largă de funcţii, ele pot fi folosite în diverse poziţii, inclusiv purtate pe corp. Pentru cazul în care telefonul este purtat direct pe corp, valoarea maximă SAR rezultată la testare este de 0,375 W/kg (10g)*.

Valoarea SAR se măsoară la puterea maximă de transmisie a dispozitivelor, astfel încât valoarea reală a SAR pentru acest dispozitiv în timpul funcţionării este în mod normal mai mică decât cea indicată anterior. Acest fapt se datorează modificării automate a nivelului puterii de emisie a dispozitivului, astfel încât acesta să utilizeze nivelul minim necesar pentru accesarea reţelei.

Organizația Mondială a Sănătății a stabilit că informațiile științifice actuale nu indică necesitatea unor măsuri speciale de precauție la utilizarea dispozitivelor mobile. Se remarcă doar că puteți scădea expunerea limitând lungimea apelurilor sau utilizând un dispozitiv Mâini libere pentru a ține dispozitivul la distanță de cap și de corp.

Găsiți informații suplimentare pe siturile Organizației Mondiale a Sănătății (*http://www.who.int/emf*) sau Vodafone (*http://www.vodafone.com*).

. . . .

* Testele sunt efectuate în conformitate cu directivele internaționale pentru testare.

Slovenščina

Ta model ustreza mednarodnim smernicam glede izpostavljenosti radijskim valovom

Vaša mobilna naprava je radijski oddajnik in sprejemnik. Načrtovana je bila tako, da ne presega omejitev za izpostavljenost radijskemu sevanju, kot jih določajo mednarodne smernice. Te je sestavila neodvisna znanstvena organizacija ICNIRP in dajejo precejšnjo varnostno rezervo, ki zagotavlja varnost vseh oseb, ne glede na starost in zdravstveno stanje.

Telefon je bil preizkušen za nošenje na telesu in ustreza smernicam za izpostavljenost RF pri uporabi dodatkov za nošenje, ki ne vsebuje kovine in ki telefon drži najmanj 15 mm od telesa. Uporaba drugih dodatkov morda ne zagotavlja skladnosti s smernicami za izpostavljenost RF.

V smernicah je uporabljena merilna enota, znana kot SAR (Specific Absorption Rate – specifična hitrost absorpcije). Največja dovoljena vrednost SAR za mobilne naprave je 2 W/kg, največja vrednost SAR za to napravo pa je pri preizkusih ob ušesu znašala 0,527 W/kg (10 g)*. Ker mobilne naprave ponujajo številne funkcije, jih je mogoče uporabljati tudi drugače, na

primer na telesu. Če je bil telefon neposredno ob telesu, je največja izmerjena vrednost SAR med preizkusi znašala 0,375 W/kg (10 g)*.

Vrednost SAR se meri, ko je oddajanje naprav najmočnejše, tako da je dejanska vrednost SAR te naprave med uporabo običajno manjša, kakor je navedeno zgoraj. Naprava namreč samodejno prilagaja moč oddajanja in oddaja ravno dovolj močno, da doseže omrežje.

Svetovna zdravstena organizacija (WHO) je objavila, da glede na trenutne znanstvene podatke ni potrebe po posebnih previdnostnih ukrepih pri uporabi mobilnih naprav. Obvešča pa, da je mogoče izpostavljenost zmanjšati s krajšimi pogovori in uporabo opreme za prostoročno telefoniranje, tako da je mobilni telefon proč od glave in telesa.

Več informacij lahko preberete na spletnih mestih Svetovne zdravstvene organizacije (*http://www.who.int/emf*) ali družbe Vodafone (*http://www.vodafone.com*).

. . . .

* Preizkusi se opravljajo skladno z mednarodnimi smernicami za preizkušanje.

Sesotho

Mmotlolo ona o ikamahanya le melawana ya matjhaba e mabapi le kgahlamelo ya maqhubu a radio

Selfounu ya hao e romela le ho amohela maqhubu a radio. E bopetswe ho se fete meedi ya kgahlamelo ya maqhubu a radio e kgothaletswang ke melawana ya matjhaba. Melawana ena e ne e thehilwe ke mokgatlo wa tsa mahlale wa matjhaba o ikemetseng (ICNIRP) mme e kenyeletsa meedi ya polokeho e reretsweng ho netefatsa tshireletso ya batho bohle, ho sa natswe dilemo le maemo a bophelo bo botle.

Bakeng sa sesebediswa se bolokwang mmeleng, selfounu ena e entswe diteko mme e phethahatsa melawana ya kgahlamelo ha

e sebediswa le sesebediswa se kathoko se se nang tshepe mme behang semamedi sa tsebeng thoko le mmele ka bonyane 15 mm. Tshebediso ya disebediswa di sele e ka nna ya se netefatse boikamahanyo le melawana e laolang kgahlamelo ya maqhubu a radio.

Melawana e sebedisa yuniti ya tekanyo e bitswang Specific Absorption Rate, kapa SAR Moedi wa SAR bakeng sa diselfounu ke 2 W/kg mme boleng bo phahameng ka ho fetisisa ba SAR bakeng sa selfounu ena ha e etswa teko tsebeng e ne ele 0.527 W/kg (10g)*. Hobane dislefounu di fana ka lethathama la ditshebetso tse fapaneng, di ka sebediswa dibakeng tse ding tse fapaneng, jwalo ka mmeleng. Maemong ao selfounu e behilweng mmeleng ka kotloloho, boleng ba SAR bo phahameng ka ho fetisisa bo entsweng diteko ke 0.375 W/kg (10g)*.

Hobane SAR e methwa ka ho sebedisa matla a phahameng ka ho fetisisa a fetiswang ke selfounu, SAR ya nnete ya selfounu ena ha e sebediswa e katlase ho e bontshitsweng kahodimo mona. Sena ke ka lebaka la diphetoho tse iketsang boemong ba matla a fono ho netefatsa hore e sebedisa boemo bo hlokehang feela ba matla ho fihlella netweke.

Mokgatlo wa lefatshe wa bophelo o boletse hore tlhahisoleseding e fumanehang hajwale ya saense ha e bontshe ho hlokeha dikgato dife kapa dife tse kgethehileng bakeng sa tshebediso ya diselfounu. Ba hlakisitse hore haeba o batla ho fokotsa kgahlamelo maqhubung a radio o ka etsa jwalo ka ho fokotsa palo ya di-call kapa ka ho sebedisa sesebediswa se kathoko sa hands-free ho boloka selfounu e le thoko le hlooho le mmele.

Tlhahisoleseding e eketsehileng e ka fumaneha diwebosaeteng tsa Mokgatlo wa Lefatshe wa Bophelo (World Health Organization) (*http://www.who.int/emf*) kapa Vodafone (*http://www.vodafone.com*).

. . . .

* Diteko di etswa ho latela melawana ya matjhaba bakeng sa ho etsa diteko.

Türkçe

Bu model radyo dalgalarına maruz kalma ile ilgili uluslararası talimatlara uyumludur

Mobil cihazınız bir radyo alıcısı ve vericisidir. Uluslararası talimatlarda önerilen radyo dalgalarına maruz kalma sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır. Bu talimatlar, bağımsız bilimsel bir kuruluş olan ICNIRP tarafından hazırlanmıştır ve yaşlarına veya sağlık durumlarına bakılmaksızın, herkes için korumayı garanti edecek şekilde tasarlanmıştır.

Vücuda takılı kullanımlarda, telefonu vücuttan en az 15 mm uzakta tutan ve metal bir kısmı olmayan bir aksesuar ile birlikte kullanıldığında test edilmiştir ve RF'ye maruz kalma ana talimatlarının gerekliliklerini yerine getirmektedir. Diğer aksesuarların kullanımı, RF'ye maruz kalma talimatları ile uyumluluğu garanti etmeyebilir.

Bu talimatlar, Specific Absorption Rate (Özgül Soğurma Oranı) veya SAR olarak bilinen bir ölçü birimini kullanır. Mobil cihazlar için SAR sınırı 2 W/kg'dır ve bu cihaz kulakta test edildiğinde SAR değeri 0,527 W/kg (10g)* olarak ölçülmüş tür. Mobil cihazların çok çeşitli fonksiyonlar sunmaları nedeniyle, farklı konumlarda da kullanılabilirler, örneğin vücutta. Telefonun doğrudan vücutta taşınması durumunda, ölçülen en yüksek SAR değeri 0,375 W/kg (10g)* olarak ölçülmüştür.

SAR, cihazın en yüksek iletim gücünde ölçüldüğünden, bu cihazın çalışma sırasındaki gerçek SAR değeri, genellikle yukarıda belirtilen değerin altındadır. Bunun nedeni, cihazın şebekeye ulaşmak için en az seviyedeki gücü kullanmasını sağlamak için, bu seviyenin otomatik olarak değiştirilmesidir.

Dünya Sağlık Örgütü, bu bilimsel bilgiler doğrultusunda, mobil cihazların kullanımı ile ilgili özel tedbirlerin alınması gerekliliğini işaret etmemiştir. Kurum, maruz kalma seviyenizi azaltmak için çağrılarınızın süresini kısaltabileceğinizi veya bir mikrofon kulaklık

seti kullanarak cep telefonunu başınızdan ve vücudunuzdan uzak tutabileceğinizi belirtmektedir.

Bu konu ile ilgili ek bilgilere Dünya Sağlık Örgütü web sitesinden (*http://www.who.int/emf*) veya Vodafone web sitesinden (*http://www.vodafone.com*) ulaşabilirsiniz.

. . . .

*Testler, test işlemleri ile ilgili uluslararası talimatlar çerçevesinde yürütülmüştür.

isiZulu

Le modeli ihlangabezana nemihlahlandlela yomhlaba jikelele yokuvuleleka emagagasini omsakazo

Idivaysi yakho yeselula iyisidlulisi nesamukeli somsakazo. Idizayinelwe ukungeqi imikhawuko yokuvuleleka emagagasini omsakazo anconywa imihlahlandlela yomhlaba jikelele. Le mihlahlandlela yenziwa yinhlangano yososayensi ezimele i-ICNIRP futhi ibandakanya izikhala zezokuphepha ezakhelwe ukuqinisekisa ukuvikeleka kwabo bonke abantu, ngale kokunaka iminyaka nesimo sezempilo sabo.

Ngemisebenzi yokugqokwa emizimbeni, le foni ihloliwe futhi iyahlangabezana nemihlahlandlela yokuvuleleka ye-RF uma isetshenziswa nesisekeli esingenayo insimbi futhi esibeka ihendisethi ebuncaneni obungu-15 mm ukuqhela emzimbeni. Ukusetshenziswa kwezesekeli ngeke kwaqinisekisa ukuvumelana kahle nemihlahlandlela yokuvuleleka ye-RF.

Imihlahlandlela isebenzisa iyunithi yokulinganisa eyaziwa ngeReythi Yokumunca Eqondile, noma i-SAR. Umkhawuko we-SAR wamadivaysi amaselula ungu-2 W/kg nenani le-SAR eliphakeme lale divaysi ngenkathi lihlolwa endlebeni lalingu 0.527 W/kg (10g)*. Njengoba amadivaysi amaselula enikeza uhlu lwezinhlelo, angasetshenziswa kwezinye izindawo, njengasemzimbeni. Ezimeni lapho ifoni igqokwa ngqo emzimbeni, inani le-SAR eliphezulu elihloliwe lingu 0.375 W/kg (10g)*.

Njengoba i-SAR ilinganiswa ngokusebenzisa amandla omlilo wokudlulisa aphakeme amadivaysi i-SAR yangempela yale divaysi ngenkathi isebenza ingaphansi kwale eboniswe ngasenhla. Lokhu kwenziwa izinguquko ezi-othomathikhi kwizinga lamandla omlilo ale divaysi ukuqinisekisa ukuthi isebenzisa kuphela izinga elincane elidingekayo ukufinyelela kwinethiwekhi.

I-World Health Organization ibeke ukuthi ulwazi lwezesayensi lwamanje alukhombisi isidingo sokuqaphela okukhethekile sokusebenzisa amadivaysi eselula. Bathi uma ufuna ukunciphisa ukuvuleleka kwakho ungakwenza lokho ngokukhawula ubude bezingcingo noma ngokusebenzisa idivaysi yehendisfri ukugcina iselula ikude nekhanda nomzimba.

Ulwazi Olwengeziwe lungatholakala kumawebhusaythi e-World Health Organization (*http://www.who.int/emf*) noma e-Vodafone (*http://www.vodafone.com*).

. . . .

*Ukuhlolwa kwenziwa ngemvumelwano nemihlahlandlela yamazwe omhlaba jikelele yokuhlola.

///



Anguilla	1-800-080-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Antigua and Barbuda	1-800-081-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Argentina	0800-333-7427 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Australia	1300 650-050 (Toll Free)	questions.AU@support.sonymobile.com
The Bahamas	1-800-205-6062 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Barbados	1-800-082-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Belgique/België	02-0745 1611	questions.BE@support.sonymobile.com
Belize	AN 815, PIN 5597 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Bermuda	1-800-083-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Bolivia	800-100-542 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Brasil	4001-0444 (Capitais e regiões metropolitanas) 0800 884 0444 (Demais regiões)	questions.BR@support.sonymobile.com
Canada	1 866 766 9374 (Toll Free / sans frais)	questions.CA@support.sonymobile.com
Cayman Islands	1-800-084-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com

Central and Southern Africa	+27 11 506 0123	questions.CF@support.sonymobile.com
Česká republika	844 550 055	questions.CZ@support.sonymobile.com
Chile	800-646-425 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Colombia	01800-0966-080 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Costa Rica	0 800 011 0400 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Danmark	3331 2828	questions.DK@support.sonymobile.com
Deutschland	0180 534 2020 (ortsübliche Gebühren)	questions.DE@support.sonymobile.com
Dominica	1-800-085-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Ecuador	1-800-0102-50 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Eesti	06 032 032	questions.EE@support.sonymobile.com
Egypt/مصر	16727	questions.EG@support.sonymobile.com
Ελλάδα	801 11 810 810 +30 210 899 19 19 (από κινητό τηλέφωνο)	questions.GR@support.sonymobile.com
El Salvador	800-6323 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
España	902 180 576 (tarifa local)	questions.ES@support.sonymobile.com
France	09 69 32 21 21 09 69 32 21 22 (Xperia™ uniquement)	questions.FR@support.sonymobile.com
Guatemala	1-800-300-0057 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com

Haïti/Ayiti	AN 193, PIN 5598 (numéro gratuit / nimewo gratis)	questions.CO@support.sonymobile.com
Honduras	AN 8000122, PIN 5599 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Hong Kong/香港	+852 8203 8863	questions.HK@support.sonymobile.com
Hrvatska	062 000 000	questions.HR@support.sonymobile.com
India/भारत	1800 11 1800 (Toll Free) +91 (011) 39011111	questions.IN@support.sonymobile.com
Indonesia	+62 21 2935 7669	questions.ID@support.sonymobile.com
Ireland	1850 545 888 (Local rate)	questions.IE@support.sonymobile.com
Italia	06 48895206 (tariffa locale)	questions.IT@support.sonymobile.com
Jamaica	1-800-442-3471 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Κύπρος/Kıbrıs	0800 90 909	questions.CY@support.sonymobile.com
Latvija	67 21 43 01	questions.LV@support.sonymobile.com
Lietuva	8 700 55030	questions.LT@support.sonymobile.com
Magyarország	01 880 47 47	questions.HU@support.sonymobile.com
Malaysia	1 800-88-7666	questions.MY@support.sonymobile.com
Maroc/المغرب	+212 2 2958 344	questions.MA@support.sonymobile.com
México	0 1800 000 4722 (número gratuito)	questions.MX@support.sonymobile.com
Nederland	0900 8998318	questions.NL@support.sonymobile.com
Nederlandse Antillen	001-866-509-8660 (gratis nummer)	questions.CO@support.sonymobile.com
New Zealand	0800-100-150 (Toll Free)	questions.NZ@support.sonymobile.com

Nicaragua	AN 1800-0166, PIN 5600 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Norge	815 00 840 (lokaltakst)	questions.NO@support.sonymobile.com
Österreich	0810 200 245	questions.AT@support.sonymobile.com
Pakistan/ پاکستان	021 - 111 22 55 73	questions.PK@support.sonymobile.com
Panamá	00800-787-0009 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Paraguay	009 800 54 20032 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Perú	0800-532-38 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Philippines/ Pilipinas	+632 479 9777 or 1800 1 853 7669	questions.PH@support.sonymobile.com
Polska	+48 22 22 77 444	questions.PL@support.sonymobile.com
Portugal	808 204 466 (chamada local)	questions.PT@support.sonymobile.com
República Dominicana	1-800-751-3370 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
România	+40 21 401 0401	questions.RO@support.sonymobile.com
Saint Kitts and Nevis	1-800-087-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Saint Vincent and the Grenadines	1-800-088-9518 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Schweiz/Suisse/Svizzera	0848 824 040	questions.CH@support.sonymobile .com
Singapore	+65 6744 0733	questions.SG@support.sonymobile.com
Slovenia	0800 81291	questions.si@support.sonymobile.com
Slovensko	02 5443 6443	questions.SK@support.sonymobile.com
South Africa	0861 632222	questions.ZA@support.sonymobile.com
South Korea/대한민국	(+82) 1588 4170	questions.KO@support.sonymobile.com
Suomi		questions.FI@support.sonymobile.com

Sverige	013 24 45 00 (lokal taxa)	questions.SE@support.sonymobile.com
Thailand	001 800 852 7663 or 02401 3030	questions.CO@support.sonymobile.com
Trinidad and Tobago	1-800-080-9521 (Toll Free)	questions.CO@support.sonymobile.com
Türkiye	+90 212 473 77 77	questions.TR@support.sonymobile.com
United Kingdom	0370-5237237 (Local rate)	questions.GB@support.sonymobile.com
United States	1 866 766 9374	questions.US@support.sonymobile.com
Uruguay	000-401-787-013 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Venezuela	0-800-1-00-2250 (número gratuito)	questions.CO@support.sonymobile.com
Việt Nam	1800 588 885 (miễn phí)	sev.cic@ap.sony.com
България	0800 1 8778	questions.BG@support.sonymobile.com
Россия	8-800-1008022	questions.RU@support.sonymobile.com
Україна	+38 044 590 1515	questions.UA@support.sonymobile.com
الأردن	+971 4 3919 880	questions.JO@support.sonymobile.com
الإمارات العربية المتحدة	+971 4 3919 880 (UAE)	questions.AE@support.sonymobile.com
الكويت	+971 4 3919 880	questions.KW@support.sonymobile.com
المملكة العربية السعودية	800-8200-727	questions.SA@support.sonymobile.com
中国	+86 400 810 0000	questions.CN@sonymobile.com
台灣	+886 2 25625511	questions.TW@support.sonymobile.com
ไทย	02 2483 030	questions.TH@support.sonymobile.com

FCC Statement



This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Declaration of Conformity for D2533

We, **Sony Mobile Communications AB** of
Nya Vattentornet
SE-221 88 Lund, Sweden
declare under our sole responsibility that our product
Sony type PM-0820-BV
and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards EN 301 489-3:V1.6.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V2.2.1, EN 301 489-24:V1.5.1, EN 300 328:V1.8.1, EN 300 440-2:V1.4.1, EN 301 511:V9.0.2, EN 301 908-1:V5.2.1, EN 301 908-2:V5.2.1, EN 301 908-13:V5.2.1, EN 302 291-2:V1.1.1, EN 62209-1:2006, EN 62209-2:2010 and EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **1999/5/EC**.

Lund, May 2014

CE 0682

Pär Thuresson,
Quality Officer, SVP, Quality & Customer Services

We fulfil the requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).

إننا نحترم مقتضيات التوجيهات

R&TTE(1999/5/EC).

Výrobek splňuje požadavky směrnice R&TTE (**1999/5/EC**).

Die Anforderungen der Richtlinie für Funk- und Fernmeldegeräte **(1999/5/EG)** werden erfüllt.

Πληρούμε τις απαιτήσεις της Οδηγίας R&TTE (1999/5/EK).

Cumplimos los requisitos de la Directiva R&TTE **(1999/5/EC)**.

Ce produit est conforme à la directive R&TTE **(1999/5/EC)**.

Mi ispunjavamo zahtjeve R&TTE Direktive **(1999/5/EC)**.

Teljesítjük az R&TTE irányelv (**1999/5/EC**) követelményeit.

Við uppfyllum R&TTE tilskipunina **(1999/5/EB)**.

Il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva R&TTE **(1999/5/EC)**.

We voldoen aan de vereisten die in de R&TTE-richtlijn (**1999/5/EG**) worden gesteld.

São cumpridos os requisitos da Directiva R&TTE **(1999/5/EC)**.

Spełniamy wymagania dyrektywy R&TTE **(1999/5/WE)**.

Îndeplinim cerințele Directivei R&TTE **(1999/5/EC)**.

Izpolnjujemo zahteve direktive za radijsko in telekomunikacijsko terminalsko opremo **(1999/5/ES)**.

Re phethisa ditlhoko tsa Taelo ya R&TTE **(1999/5/EC)**.

Siyazifeza izidingo zeMiyalelo ye-R&TTE **(1999/5/EC)**.

Uygunluk Beyanı D2533

Sony Mobile Communications AB
Nya Vattentornet
SE-221 88 Lund, İsveç
olarak biz, ürünümüz
Sony type PM-0820-BV
ile birlikte bu beyanın atıfta bulunduğu tüm aksesuarlarımızın,
EN 301 489-3:V1.6.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V2.2.1,
EN 301 489-24:V1.5.1, EN 300 328:V1.8.1, EN 300 440-2:V1.4.1,
EN 301 511:V9.0.2, EN 301 908-1:V5.2.1, EN 301 908-2:V5.2.1,
EN 301 908-13:V5.2.1, EN 302 291-2:V1.1.1,
EN 62209-1:2006, EN 62209-2:2010 and
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 1999/5/EC nolu
Telsiz ve Telekomünikasyon Uçbirim Teçhizatı yönergesi
hükümlerinin belirlediği uygun standartlarla uyumlu olduğunu
beyan ederiz..

Lund, May 2014

CE 0682

Pär Thuresson,
Kalite Şefi, Kıdemli Başkan Yardımcısı, Kalite & Müşteri Hizmetleri
R&TTE Kararnamesinin **(1999/5/EC)** gerekliliklerini yerine
getirmekteyiz.

İlgili Onaylı Kuruluş:
CETECOM ICT SERVICES GMBH, Untertürkheimer Straße 6-10, 66117 SAARBRÜCKEN, Germany

www.sonymobile.com

SONY®

Sony Mobile Communications AB
SE-221 88 Lund, Sweden